

**Lambretta**  
LA SCOOTER QUE DUNA MAS

**NUEVOS MODELOS**



175cc, 150cc y 125cc

motor central y estabilidad

JUAN GARCIA JARANA  
Canalejas, 16 JEREZ



**Hoja de Lunes**

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE JEREZ

**Mobylette**



tipo SP-50  
dimoby mobymatic

Sin matricula  
Sin carnet de conducir

AGENCIA  
JUAN GARCIA JARANA  
Canalejas, 16 JEREZ

Director: Alejandro DAROCA DE VAL

Dirección y Admón., Cardenal Herrera, 2, Tpd. — Teléfonos: 342008 y 343026  
Año III - N.º 152. Lunes, 24 Octubre 1966 Dto. L. CA. 192/1963. Precio: 3 pesetas.

# MILLARES DE FILIPINOS RECIBIERON A LOS TRES JEFES DE ESTADO Y CUATRO PRIMEROS MINISTROS EN MANILA

## El presidente Marcos y la primera dama de Filipinas estuvieron presentes en los actos de bienvenida

### La población expresó sus deseos de que la "cumbre" sirva para algo

MANILA (Filipinas), 23. (Por el corresponsal de la Agencia EFE, Alejandro MARTINEZ ARROYO).

Millares de filipinos, en número que podría cifrarse en medio millón, han esperado en las calles a los tres jefes de Estado y cuatro primeros ministros que esta tarde, con intervalos de media hora, arribaron al aeropuerto internacional de Manila. Recibieron a los ilustres visitantes con banderas, aplausos, muestras generales de fervor y respeto y deseos fervientes de que la Conferencia en la «cumbre» sirva para algo.

El presidente Marcos y la primera dama de Filipinas estuvieron presentes en los actos de bienvenida, junto con el resto del Gobierno, miembros del Congreso y Cuerpo Diplomático acreditado en la capital de la nación.

Todo estaba meticulosamente preparado limpio, con una organización que ha llamado la atención de propios y extraños, ya que ha habido muy pocos días para preparar tan importante reunión, de la que no se esperan resultados sorprendentes, en virtud de que el Gobierno de Hanoi no asistirá físicamente en las deliberaciones, aunque para nadie

(Pasa a la última página)

# Jerez respondió al Domund de la Paz



Ayer se celebró en Jerez, con gran animación, la jornada del "Domund de la Paz". Durante toda la mañana, numerosos chicos y chicas recorrieron nuestras calles postulando para la propagación de la Fe. La foto de M. Iglesias nos ofrece un momento de la jornada del "Domund".

# GOLEADA EN PARTIDO DE COPA



El descanso que ofrecía ayer el calendario oficial de Liga, fue aprovechado por la Andaluza de Fútbol para dar pase a la Copa Sánchez Pizjuán. En Jerez se enfrentaron el Xerez Club Deportivo y el Linares, encuentro que finalizó con la victoria local por seis tantos a tres. Como novedad local teníamos la presentación, muy afortunada, de Fall, registrándose la desagradable nota de salir Alias lesionado, siendo necesaria la presencia de los camilleros, contratiempo que, felizmente, no revistió más que mucha aparatitud. Las fotos de Iglesias recogen dos aspectos del encuentro: la mencionada salida de Alias y uno de los goles. (Crónica en página quinta).



# INGLATERRA SE PROPONE SEGUIR UTILIZANDO EL AERODROMO DE GIBRALTAR CON FINES MILITARES

## Lo considera situado en territorio de "soberanía"

LONDRES, 23. (Efe). — La Gran Bretaña entiende que el aeropuerto de Gibraltar está situado en territorio de soberanía británica y se propone seguir usándolo con fines militares, pese a la nota de protesta española presentada ayer. Ello se desprende de una nota oficial hecha pública por el "Foreign Office", o Ministerio británico de

Asuntos Exteriores, a las 16,00 horas de esta tarde (hora española), aquí, en Londres.

La nota, que, según se dice, tiene carácter preliminar, se publica en vista de la decisión del Gobierno español de hacer también pública su nota de protesta de ayer, sábado, sobre el mismo asunto.

"El Gobierno de Su Majestad —prosigue la nota del "Foreign Office"— no tiene dudas en cuanto a la soberanía británica sobre el terreno en que está situado el aeropuerto de Gibraltar, el cual ha sido administrado por largo tiempo como territorio soberano británico".

"Ni tampoco tiene ninguna duda —añade después la nota oficial— en cuanto a sus derechos a utilizar el aeropuerto para fines militares, como han venido haciéndolo desde hace más de veinticinco años".

"El Gobierno de Su Majestad entiende continuar usando el aeropuerto para dichos propósitos" —concluye la declaración del "Foreign Office", facilitada esta tarde en Londres.

# Las selecciones de fútbol de Irlanda y España empataron sin goles en Dublin

## En la segunda mitad los españoles tuvieron más oportunidad de marcar, faltándoles suerte

# El arbitraje del sueco Carlsson quiso ser imparcial, pero acusó excesivo caserismo

Correspondiente al Campeonato europeo de Naciones, en fútbol, las Selecciones de España e Irlanda se enfrentaron ayer en Dublin, finalizando el encuentro con empate a cero. España es actualmente campeón de Europa, título alcanzado en Madrid al vencer por 2-1 a la Selección nacional rusa. Con este empate frente al Elre, España da un positivo paso para revalidar su título. Crónica y opiniones en página cuarta.

# 7 días

## Resumen local y provincial

El "Domund" y el panorama electoral, fueron los hechos más destacados de la semana. El viernes se celebraba en la Casa Sindical un importante acto preelectoral, con motivo de la iniciación de la elección de los vocales económicos y sociales de Juntas Sindicales locales. Ante una gran concurrencia de público, hicieron uso de la palabra los señores Mombiedro de la Torre, que presidía el acto; don Jesús Lampic Operé y el delegado provincial de Sindicatos, previa una presentación del delegado comarcal. El domingo, de nueve a cinco, como estaba previsto en el calendario electoral se celebraron las votaciones en la citada Casa Sindical, acudiendo a las urnas numerosos electores de los distintos gremios y grupos, continuando las votaciones en los días 24 y 25.

En la sesión plenaria del Ayuntamiento, presidida por el alcalde, se dio cuenta de las 12 vacantes de los tres tercios, para las próximas elecciones municipales.

El panorama electoral, como decíamos al comenzar, acaparó el entusiasmo de la ciudad, que dio un ejemplo de civismo en las primeras votaciones celebradas ayer.

El "Domund de la Paz", de cuyos enormes alcances había dado exhortación en la Prensa y en la Radio nuestro querido obispo vicario, monseñor Cirarda, se celebró el domingo, recorriendo las calles de la ciudad numerosas niñas y niños, de los colegios portando huchas y además de las cuestaciones, que según los últimos cálculos arrojaron un alto porcentaje, en este día grande dedicado desde hace cuarenta años a ayudar a los misioneros de todo el mundo, que extienden con sus trabajos la Fe de Jesucristo.

### RESUMEN LOCAL

El alcalde de la ciudad, duque de Primo de Rivera, recibió un telegrama del delegado nacional de Juventudes, comunicándole que habían salido a subasta las obras del complejo deportivo de Juventudes.

La Cooperativa de Estudios Superiores "San Pablo" inició sus actividades en los locales de la Caja de Ahorros, que fueron bendecidos por S. E. R. monseñor Cirarda.

En la Academia Jerezana de San Dionisio se celebró el acto de apertura de curso del Círculo de Estudios Bíblicos, pronunciando una conferen-

cia sobre el interesante tema "El magisterio de la Iglesia al servicio de las Sagradas Escrituras", el padre García del Moral, O. P.

En el Ayuntamiento celebró una importante reunión la Junta Benéfica Local, para estudiar diversos asuntos relacionados con la próxima campaña de Navidad y Reyes.

A la edad de 101 años, falleció doña Mercedes Barrera Ortega.

El general López del Pecho, comandante militar de la plaza, que había visitado diversas instalaciones del Cuerpo de Policía y Guardia Civil y la casa de "La Voz del Sur", se despidió el sa-

bado de las autoridades y amigos, ante su próxima marcha a Córdoba, donde ocupará el cargo de gobernador militar de aquella plaza.

### RESUMEN PROVINCIAL

En la Casa Sindical de Cádiz se celebró un amplio estudio sobre las conclusiones fundamentales ante el II Plan Nacional de Desarrollo.

El Patronato de la Diputación Provincial construirá 536 viviendas en el pago de "La Serrana", de Jerez de la Frontera.

Sanlúcar de Barrameda celebró solemnemente la solemnidad de su Patrón, San Lucas.

## Escas de sociedad

### ONOMASTICAS

Hoy, festividad del Arcángel San Rafael, celebran sus días el conde de las Mirandas de Santa Cruz; el cura párroco de San Rafael, don Rafael Hernández Garrido; señores Vadillo Vargas, Fernández de Bobadilla y Rangel, Romero y García-Pelayo, Díez Hidalgo, Ysasi y G. del Salto, García del Salto y Díez, Argudo Rivero, Rivero Dávila, Rivero Valcárcel, Delage Ferraro, Cáliz Garrido, Caballero Bonald, López Castillo, López Garrido, Manzano, Durán Magán, Perca Rosado, Bonald Marina, Rodríguez Franco, De la Calle Pizones, Benítez Lecea, Almadana, Virués de Segovia, Rodríguez Cornejo, Guerrero Torres, Paullada Varela, Martín de Castro, Cáliz Navarro, Iglesias Jiménez, Tamayo Cáliz, Torralba Morentes, Navarro Balao, Rosa Soto, Bejarano Basilisa, Escudero de la Calle, Cruz Molins, Aguilar López, Ortega Ramos, Gutiérrez Mantilla, Nieves, Ortega, Romero de la Quintana, Agüera Muñoz, Romero-Valdespino y Hermosa, Alcocer Domínguez, Esteve Guerrero, Pina Caballero, Cano Sánchez, Molina Surga, Navarro Núñez, Fernández Pernia, Ramírez Parra, Lozano Medina, De Paula, Trujillo Marlasca, Repeto González y Villagrán García.

### VIAJEROS

Ha salido para Madrid, en viaje oficial, el delegado provincial de Información y Turismo don Rafael Landin Carrasco.

## Necrológicas

### SEPELIO DE D. ADOLFO MARTIN LLAMAS

A mediodía de ayer se efectuó el triste acto de dar cristiana sepultura al cadáver de don Adolfo Martín Llamas (q. s. g. g.), fallecido el día anterior tras rápida dolencia y confortado con los auxilios de la religión.

El sepelio del infortunado joven constituyó una auténtica manifestación de pesar a la que se sumaron infinidad de personas de todas las clases sociales que llenaron materialmente las amplias naves del templo parroquial de Santiago, donde se celebraron solemnes honras fúnebres, a las doce de la mañana, por el eterno descanso del extinto, cuyo féretro iba envuelto en el paño de la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío, de la que el finado era fervoroso cofrade.

Terminadas las exequias se formó a la puerta del templo parroquial de Santiago Apóstol la presidencia del duelo integrada por don Carlos Puerto Aragón, don Antonio Sánchez Ruiz, don Antonio Lucena Díaz, don Manuel Astorga Moreno, don Julio Rodríguez Ortega, don José Lugo Ortega, don Antonio Llamas Pérez, don Francisco y don Salvador Llamas Peña; tío del finado, don Salvador Llamas Mejías, y el padre del extinto, don Adolfo Martín Lucena, entre otros parientes y afectos. presidencia esta ante la que desfilaron cuantos asistieron a tan triste acto, muchos de los cuales se trasladaron a la necrópolis de la Merced, donde se entonó solemne responso antes de dar cristiana sepultura al cadáver.

Al elevar al Altísimo una oración por el eterno descanso del alma de don Adolfo Martín Llamas (q. e. p. d.), renovamos nuestro más profundo pesar a sus padres, tíos y demás familiares.

## Espectáculos

**TEATRO VILLAMARTA.** — A las 7. Estreno. «MISION SECRETA». Rock Hudson. Technicolor. PanaVisión. — (Mayores 18 años).

**CINE RIBA.** — A las 7 y 9,30. «CANCION DE CUNA PARA UN CADAVER». Bette Davis. (Mayores 18 años).

**CINE VALERIA.** — 7,30 y 9,30. «EL FALSIFICADOR DE LONDRES». Karim Dor. (Mayores 14 años).

### FARMACIAS DE GUARDIA

Servicio de nueve y media de la mañana a once de la noche:

Santa María, 2; Pedro Alonso, 14; Cabezas, 14, y Guadalete, 12.

Servicio de once de la noche a nueve y media de la mañana:

Pedro Alonso, 14, y Guadalete, 12.

**CINE LUZ LEALAS.** 7 y 9,30. Estreno.

**LOS INVASORES** Westrex Todd-Ao y Technicolor. Richard Widmark y Rossana Schiaffino. — (Mayores 18 años).

**CINE JEREZANO.** A las 7. Estreno.

**PERSECUCION IMPLACABLE** Eastmancolor. Dirk Bogarde y Susan Strasberg. — (Mayores 18 años).

**CINE DELICIAS.** A las 6,30.

**TRES SARGENTOS BENGALIES** CinemaScope y Eastmancolor. Richard Harrison y Luz Márquez. — (Menores).

**CINE SOL.** A las 7.

**TRES SARGENTOS BENGALIES** CinemaScope y Eastmancolor.

Richard Harrison y Luz Márquez. — (Menores).

## Santoral y cultos

### SANTOS DE HOY

Ss. Rafael Arcángel, Evaristo, Félix, obispos; Adauto, Jenaro, pbs.; Séptimo, Fortunato, Aretas, mrs.; Procio, Maglorio, Bernardo, Calvo, obs.; Martín, ab.; Marcos, monje. — Misa: De San Rafael. — Blanco. — III cl.

### NOVENARIO EN EL SANATORIO EN HONOR DE SAN RAFAEL

Como en años anteriores, desde el día 15 del mes en curso, se viene celebrando en el Sanatorio de Santa Rosalía un solemne novenario en honor de San Rafael Arcángel, que los Hermanos Hospitalarios dedican a su celestial protector, culminando estos cultos con los solemnes actos religiosos hoy día 24, festividad del Santo Arcángel, en la capilla del mencionado Sanatorio.

A las 7,30 de la mañana, tendrá lugar en la capilla del Sanatorio, la celebración de la santa misa de comunión general con asistencia de los niños allí acogidos, comunidad, amigos y bienhechores. La parte musical en este acto, es-

tará a cargo del coro del Sanatorio, que interpretará escogidos motetes.

La misa solemne será oficiada a las 10 de la mañana, con panegírico, ocupando la sagrada cátedra el R. P. Gaspar Muñoz Gallego, O. C. C., de la residencia de Jerez.

Actuará en la parte musical el coro de la Escolanía de Nuestra Señora de la Merced.

Terminada la santa misa se impartirá a todos los fieles asistentes la Bendición Papal, concedida a toda la Orden por el Sumo Pontífice.

Desde el mediodía de hoy hasta la medianoche de mañana, se puede ganar Indulgencia Plenaria, visitando la capilla del Sanatorio, con las condiciones acostumbradas.

En esta ocasión, los Hermanos de San Juan de Dios se complacen en invitar a sus amigos y bienhechores, como al pueblo de Jerez, a la asistencia de estos cultos, sintiéndose honrados al contar entre ellos en esta fecha tan conmemorativa a todos los que directa o indirectamente colaboran a esta obra de bien social tan entrañable para todos los jerezanos.

## TELEVISION

### PROGRAMAS PARA HOY LUNES

#### SOBREMESA

- 1,40.—Carta de ajuste.
- 1,55.—Presentación y avances.
- 2,00.—Lucy, presenta Lucy y Vivian abren un restaurante.
- 2,30.—Panorama de actualidad. Incluye hoy: Tiempo nuevo, información laboral.
- 3,00.—Telediario.
- 3,20.—España al día.
- 3,30.—Novela, presenta El último verano, de Carmen Laforet, Capítulo I
- 4,00.—Revista para la mujer. Hoy: Decoración.
- 4,10.—Daniel Boone, presenta El trébol de cuatro hojas.
- 5,10.—Cierre.

### TARDE

- 6,45.—Carta de ajuste: Romanzas para violín.
- 7,00.—Jardín.
- 7,25.—Avance de telediario.
- 7,30.—Revista agraria.
- 7,40.—Imágenes para saber. Colaboración de TVE y la Organización de la Campaña Nacional de Alfabetización y promoción cultural para adultos.
- 8,10.—El tiempo para el campo.
- 8,25.—Figuras en su mundo.
- 8,35.—Momento.

### NOCHE

- 8,40.—Dibujos animados.
- 8,55.—Ayer domingo. Información taurina y deportiva.
- 9,29.—Avances.
- 9,30.—Telediario.
- 9,45.—Avances.
- 9,47.—TVE es noticia.
- 10,00.—Gran premio.
- 11,45.—Telediario.
- 12,00.—El alma se sienta. Tema: Rafael, arcángel de la compañía.
- 00,05.—El programa de mañana, meditación y cierre.

**TELESUR**  
Servicio Técnico Oficial  
**KOLSTER**  
San Marcos 5 - Jerez  
Teléfono 341921 (455)

## Banqueros y aseguradores visitaron Domecq

En la mañana del pasado sábado un grupo de destacados banqueros y aseguradores de España y Francia, acompañados por don Antonio Balderas Sánchez, director del Banco de Andalucía en Jerez, visitaron las bodegas Domecq, figurando en el grupo, entre otras personalidades, don Fernando Camacho Baños, presidente del Banco Popular Español y de la Unión Popular de Seguros y vicepresidente del Banco de Andalucía; don Nicolás Rubio García-Rovy, consejero de los Bancos de Andalucía y Popular y vicepresidente de la Unión Popular de Seguros y don Juan Moreno Ruiz, director general del Banco de Andalucía.

En el patio del Sagrado Corazón fueron recibidos por el director-gerente de la Casa Domecq don Jaime Sánchez Brñas, al que acompañaba su distinguida esposa, así como por el jefe de propaganda don Gabriel Cerezueta y los señores Cosano y Pérez.

Banqueros y aseguradores recorrieron detenidamente todo el gran complejo industrial de la Casa Domecq, ofreciéndoseles al final un aperitivo en el salón de degustación y numerosos obsequios.

CON EL ESCAPE libre usted ataca la salud de todos y ensucia su ciudad. Llevando el motor bien regulado, lo evitará.

## Buzón del pobre

Núm. 356. — Dirigido por la Asociación Jerezana de Caridad, plaza del Arenal, 18. Teléfono 341436. Laborables de 10 a 21.

"El que tuviese bienes de este mundo y viendo a su hermano pasar necesidad le cierra sus entrañas, ¿cómo mora en él la caridad de Dios? Hijos míos, no amemos de palabra sino con obras y de verdad." (Mat. 1,3).

### PETICIONES

Núm. 760. — Para pago de importe de materiales de vivienda, familia necesitada, se piden 3.365 ptas. Cáritas parroquial.

Núm. 761. — Para pago de factura de materiales se piden 1.750 ptas. Cáritas de San Dionisio.

Núm. 762. — Para pago de factura de arreglo techumbre se piden 1.073,95 ptas. Cáritas Parroquial.

Núm. 763. — Para ayuda de vivienda se piden 2.146,75 ptas. Cáritas parroquial.

Núm. 766. — Para ayuda de pago de aparato ortopédico se piden 5.000 ptas. Cáritas parroquial.

Núm. 768. — Para ayuda adquisición de vivienda se piden 1.500 ptas. Cáritas Parroquial.

Núm. 769. — Se piden 2.000 ptas. urgente ayuda adquisición vivienda. Cáritas de San Dionisio.

Núm. 771. — Para evitar desahucio de enfermo necesitado se piden 1.250 ptas. Cáritas Parroquial.

Núm. 772. — Para niño enfermo necesitado de gafas se piden 164 pesetas. Cáritas Parroquial.

Núm. 773. — Para colegiala necesitada de gafas se piden 350 ptas. Cáritas Parroquial.

Núm. 774. — Se piden 2.500 ptas. que importan adquisición de chapas de urallita y cemento para arreglo de vivienda. Cáritas de Santa Ana.

Núm. 776. — Para ayuda de materiales de vivienda se piden 3.000 ptas. Cáritas San Dionisio.

Núm. 777. — Para madre que ha dado a luz tres hijos se piden 5.000 ptas. para adquisición de una lavadora. Cáritas de San Pedro.

Núm. 779. — Para pago de factura de materiales se piden 2.038,15 ptas. Cáritas de San Dionisio.

**Hermano en Cristo:**

Quisiéramos dar las más expresivas gracias al generoso donante anónimo que para las muchas necesidades de sus hermanos los pobres nos ha enviado 15.000 pesetas, que nos han ayudado a resolver los casos números 750, 751 y 752 de materiales de viviendas y el 765, de desahucio.

Antes que vengan de nuevo las lluvias necesitamos 27.000 ptas. para atender las necesidades más urgentes que tenemos pendientes de resolver.

**DONDE HAY CARIDAD, ALLI ESTA DIOS**

Los donativos pueden enviarse a las oficinas de la Asociación Jerezana de Caridad, Plaza del Arenal 18, indicando en el sobre para el Buzón del Pobre.

Comentario a la jornada

Partido pobre y resultado bueno de la Selección española

Muchas sorpresas en los partidos de Copa

Como se ha aireado tanto la alineación española en su táctica de juego antes de que nuestros hombres pisaran el terreno irlandés, no ha podido sorprender ahora el resultado de cero a cero en el marcador. Quizás fuera ese el tanteo que Balmayá buscaba. ¡Allá él! Nunca podremos aplaudir en fútbol esta clase de tácticas que, por ende, creemos que han inculcado en el propio estado anímico de los seleccionados españoles durante años un complejo de inferioridad. Se dice, y con razón, que las defensas son buenas y las delanteras flojas; que es mucho más fácil encontrar hombres de contención que de creación pues bien, a pesar de ello nuestros "sesudos" entrenadores venga de reforzar las defensas y debilitar aún más las delanteras. Los ataques con cinco hombres no marcan goles; en vista de ello se rebajan

aún más y se dejan en tres. El resultado era de adivinar: CERO GOLES. Menos mal que a nosotros no nos han marcado tampoco. Claro, sólo faltaba que con siete defensas no marcaran. Que no, que no estamos por esas.

El partido fue malo en la primera parte y algo más brillante en la segunda. No tuvieron su tarde hombres de la clase de Marcial y Paquito y del empuje de Glaría; menos mal que Violeta dio un curso de seguridad reforzando la defensa y hasta evitó un gol. Podemos, por tanto, considerar como cubierto el objetivo aunque con poca brillantez. No censuramos por ello a los jugadores, sino a las absurdas tácticas que cada entrenador se está sacando del bolsillo y que en realidad no son más que cobardes sistemas de cobertura ante la puerta propia. ¡Cuándo, señor, nos inclinaremos por la brillantez del espectáculo más que por el miedo a una posible goleada!

COPA DEL GENERALISIMO

Muchas variantes en la quiniela. Eso siempre constituye sorpresa, aunque los partidos de Copa siempre están impregnados de una incertidumbre que quita aristas a las variantes, como dicen en las quinielas. ¿Hasta dónde puede constituir sorpresa que el Algeciras gane en San Sebastián, el Lérida en Puertollano, el Cádiz en Burgos o el Indauchu en Mestalla? Lo son sin duda, aunque, repetimos, en Copa todos los resultados se aceptan como posibles. Lo del Betis en Logroño, normal en cuanto a su triunfo y abusivo en cuanto a la goleada; por lo menos así pensarán en la tierra de las pastillas de café con leche. Se pueden aceptar como normales la victoria mínima del Castellón en Langreo y los empates del Rayo Vallecano en Huelva, del Osasuna en Badalona —muchos goles, seis en total— y del Torrelavega con el Condal.

En total, nos encontramos con ligera supremacía del grupo Sur sobre el del Norte, bastante normal de todas formas, porque mientras el barro no aparece en los campos de juego siempre hemos creído que en el Sur se juega algo más que en el Norte.

COPA "SANCHEZ PIZJUAN"

Este torneo que no despierta en sus inicios un gran interés entre los aficionados, no merece, por ahora, para nosotros más obligación que limitarnos a destacar los buenos resultados obtenidos por los equipos jerezanos. Una victoria brillante del Deportivo en su campo —ya era hora de que se metieran goles por medias docenas— y meritisimo triunfo del Jerez Industrial en Torremolinos. Con estos resultados ambos equipos deben asegurarse su paso a la eliminatoria siguiente. Más difícil le será al Sanluqueño, que sólo ha obtenido una victoria mínima sobre el Malagueño. Mucho tendrá que luchar en su partido de vuelta para poder seguir adelante.

RESULTADOS

- COPA DE EUROPA DE NACIONES
Langreo, 0; Castellón, 1
Europa, 2; Ferrol, 0
Calvo Sotelo, 0; Lérida, 1
At. Ceuta, 2; Valladolid, 1
Burgos, 1; Cádiz, 3
Badalona, 3; Osasuna, 3
Santander, 1; Mallorca, 0
Constancia, 2; Oviedo, 1
Condal, 0; Torrelavega, 0
Gijón, 5; Levante, 3
Logroñés, 0; Betis, 4
Mestalla, 1; Indauchu, 2
Irlanda, 0; España, 0
COPA DE S. E. EL GENERALISIMO
R. Sociedad, 1; Algeciras, 1
Huelva, 2; R. Vallecano, 2
Tenerife, 2; Murcia, 0
Málaga, 1; Celta, 0

Tras fenomenal bronca, el cubano "Sugar" Ramos fue proclamado campeón mundial de los pesos ligeros

Carlos Ortiz había sido proclamado vencedor por inferioridad, pero abandonó el ring y el público obligó a un nuevo resultado

MEJICO, 23. (Afil). — El cubano Ultimio "Sugar" Ramos ha sido proclamado campeón mundial de los pesos ligeros, desposeyendo del título al puertorriqueño Carlos Ortiz, después de la más extraordinaria bronca que se ha escuchado nunca en la historia del ring de la plaza del "Toreo" de Méjico.

A los diez minutos de sus pensión de la pelea, sigue Ramos en el ring mientras que Ortiz se niega a seguir peleando los espectadores gritan hasta enronquecer y comienzan a pedir que se declare campeón del mundo a Ramos por abandono de Ortiz.

Ramos habla por los micrófonos de la R.T.V. Mejicana y dice: "Quiero que vuelva Ortiz para continuar. Creo que es un buen boxeador y un buen campeón, pero que lo demuestre".

Siguen pasando los minutos y Ortiz continúa su silencio sin aparecer en el cuadrilátero.

Los espectadores se abalanzan sobre el ring y se cae la lámpara central creando un verdadero caos.

Por fin se le da a Ortiz un "ultimátum" para que vuelva al ring.

A los 21 minutos de suspensión de la pelea, el presidente de la Comisión de Boxeo, señor Velázquez, anuncia que si Ortiz no vuelve al cuadrilátero perderá el título mundial. Ultimio "Sugar" Ramos llora emocionado ante las muestras de simpatía que le dedica el público y por último 25 minutos después de suspendido el combate el propio señor Velázquez anuncia a Ramos nuevo campeón mundial y dice que retiene la bolsa del árbitro y de Carlos Ortiz.

DATOS TECNICOS:

Ortiz, 55 combates; 48 victorias, 5 derrotas, uno nulo y una pelea sin decisión.

Ramos: 55 combates; 49 victorias; 2 derrotas y cuatro nulos.

La última noticia es que se ha desposeído también de la bolsa a "Sugar" Ramos, hasta que el Consejo Mundial de Boxeo decida en última instancia sobre esta accidentada pelea.

Según los comentaristas, hubiera sido un hecho escandaloso y sin parangón en la historia del boxeo, haber continuado la pelea después de que el árbitro Conn, había levantado el brazo a Ortiz dándole vencedor por inferioridad de "Sugar" Ramos.

De momento y bajo la responsabilidad personal de la Federación Mejicana Ultimio "Sugar" Ramos es el nuevo campeón del mundo de los ligeros.

Al parecer el árbitro del combate, el norteamericano, Butly Conn, suspendió la pelea en el quinto asalto, debido a que consideró muy grave una herida en la ceja izquierda de Ramos.

El árbitro le declaró perdedor por inferioridad y levantó el brazo de Ortiz entre los abucheos impresionantes del público mejicano que no acertaba a comprender a qué se debía esta decisión.

Visto el cariz que tomaban los acontecimientos, y que el público comenzó a arrojar botellas, almohadillas y monedas al ring, Ortiz optó por marcharse a los vestuarios, mientras que Ultimio "Sugar" Ramos permanecía entre las doce cuerdas haciendo ver ostensiblemente que él estaba allí y que quería continuar la pelea.

El ring se llena de espectadores y ha de intervenir la policía para desalojarlo y únicamente quedan en la lona, los periodistas, fotógrafos, Ramos y sus cuidadores.

Carlos Ortiz, había sido derribado en el segundo asalto de un derechazo fulminante a la mandíbula y desde entonces comenzó al parecer a poner en práctica una serie de marrullerías, propinándole codazos y cabezazos a su oponente, uno de los cuales le abrió la ceja.

El Patín Claret, de Sevilla, campeón de España de hockey sobre patines

SEVILLA, 23. (Afil). — El Club Patín Claret de Sevilla se ha proclamado campeón de España juvenil de hockey sobre patines al derrotar por 10 a 2 al Jerez Patín Club.

Partidos para la próxima jornada

- PRIMERA DIVISION
Alcalá-Onubense
Utrera-Triana
Rota-Sanluqueño
San Fernando-Portuense
Jerez Industrial-Riotinto
CAMPEONATO REGIONAL
(Grupe I)
Guadalete-Xerez C. B.
SEGUNDA DIVISION
(Grupe Norte)
Logroñés-Torrelavega
Santander-Burgos
Rayo Vallecano-Langreo
Valladolid-Ferrol
Celta-Gijón
Oviedo-Indauchu
Calvo Sotelo-Osasuna
Real Sociedad-Tenerife
(Grupe Sur)
Betis-Lérida
Badalona-Algeciras
Murcia-Europa
Condal-Cádiz
Castellón-Levante
Mestalla-Málaga
Huelva-Mallorca
Constancia-At. Ceuta
TERCERA DIVISION
(Grupe XI)
R. Granada-Almería
B. Linense-Estepona
At. Algeciras-Victoriana
Ilturgi-Linares
Fuengirola-Jaén
Malagueño-Meilla
Torremolinos-Imperio
Adra-Marbella
(Grupe XII)
Balón-Xerez C. D.
Coria-San Roque
Sevilla At.-Ayamonte

El Peñarol, rumbo a España

MONTEVIDEO, 23. (Afil) H. salido a las 4,30 de la tarde, hora española, con dirección a España, la delegación de fútbol del Club Peñarol que el miércoles jugará con el Real Madrid en partido de vuelta de la Copa Intercontinental de fútbol.

Preside la expedición el presidente del Club, Gestión Guelfi y los jugadores que componen la misma son Mazurkiewich, Lezcano, Varela, Forlan, Goncalves, Caetano, Abbadie, César Cortés, Spencer, Roch Joya, Nelson Díaz, Talbo, Santos, González, Carlos Pérez, Aguirre, Silva y Echechurri.

LLEGO A VALENCIA LA EXPEDICION DEL ESTRELLA ROJA

VALENCIA, 23. (Afil). — Esta tarde llegó la expedición del equipo yugoslavo Estrella Roja, que el próximo martes jugará contra el Valencia el segundo partido eliminatorio de la Copa Ciudades en Feria. La expedición está compuesta por cuarenta personas, figurando en ella el trió arbitral yugoslavo que dirigirá el partido Barcelona-Dundee que se jugará el miércoles en la Ciudad Condal.

El entrenador del conjunto yugoslavo, Miljan Miljanic, mostró su satisfacción por encontrarse en España y expresó su confianza en poder brindar un buen encuentro. Agregó que su equipo está formado por jugadores muy jóvenes: tres de ellos tienen dieciocho años y el mayor de todos cuenta veinticinco. Actualmente el Estrella Roja ocupa el quinto puesto en la tabla de su país.

LA QUINIELA GANADORA OFRECIDA POR LOS concesionarios EBRO camiones y tractores EBRO LOS MAS ECONOMICOS DEL MERCADO recambios legitimos ANDALUZA DE MOTORES, S. A. Jerez-Cádiz-Rota Villamarín

Vespa 150-125-50c.c. elegante-económica-fuerte

COPA «SANCHEZ PIZJUAN»
Meilla, 2; Imperio, 0
Adra, 2; San Fernando, 2
Balón de Cádiz, 1; Almería, 0
Xerez C. D., 6; Linares, 3
Torremolinos, 1; Jerez Industrial, 2
At. Algeciras, 2; Utrera, 1
Sevilla At., 1; B. Linense, 2
Ayamonte, 2; Estepona, 1
Marbella, 3; San Roque, 1
Fuengirola, 3; Onubense, 0
Riotinto, 2; Jaén, 2
Sanluqueño, 1; Malagueño, 0
Victoriana, 2; Rota, 1
Coria, 2; Ilturgi, 2
Los partidos de vuelta de esta primera eliminatoria se jugarán el día 29 en los campos de los clubs citados en segundo término.

Vespa FACILIDADES DE PAGO
6-12-18 y 24 meses

CAMPEONATO REGIONAL (Grupo II)
San Javier, 1; Antoniano, 1
Juventud, 6; Florida D., 2
Náutico, 4; Santiago, 0

SUB-AGENCIA OFICIAL
R. BENITEZ Pl. Plateros, 5 JEREZ

# Las selecciones de fútbol de Irlanda y España empataron sin goles en Dublín

En la segunda mitad los españoles tuvieron más oportunidad de marcar, faltándoles suerte

El arbitraje del sueco Carlsson quiso ser imparcial, pero acusó excesivo caserismo

La delantera hispana careció de velocidad y mostró falta de acoplamiento frente a la férrea defensa irlandesa

DUBLIN, 23. (Crónica del enviado especial de Alfíl, Guillermo Laurido).

Las Selecciones de fútbol de España e Irlanda han empatado sin goles, en el primer partido de su eliminatoria para la Copa de Europa de Naciones, título que ostenta actualmente España y que se juega intercalada en el cuatrienio del Campeonato Mundial. El segundo encuentro se disputará en Valencia, el día 7 de diciembre próximo.

El día ha sido gris, nublado y fresco de temperatura. No se llenó el graderío del Dalymount Park, escenario del encuentro, registrando una entrada de unas cuarenta mil personas. El match fue radiado para España por las emisoras de Radio Nacional de España y la Cadena de la S. E. R.

Arbitró el colegiado sueco señor Carlsson, auxiliado por los jueces de línea de la misma nacionalidad señores Andersson y Lindöf.

Antes de iniciarse el encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria de las víctimas de la catástrofe de Aberfan (Gales).

Se interpretaron los himnos nacionales de ambos países y comenzó el encuentro a las 4.30 de la tarde, presentando los dos equipos estas alineaciones:

España: Iribar, Sanchis, Santamaría, Reija, Violeta; Glaría, Marcial, Paquito; Vavá, Luis y Ansola.

Irlanda: Kelly, Brennan, Cantwell, Dunne, Conway, Meagan, O'Neill, Giles, Treacy, McEvoy y O'Connell.

El juego ha sido insulso y lento en la primera parte, para cobrar más fuerza y vivacidad en la continuación, en la que, tras contener a los irlandeses, España se lanzó a la contraofensiva, poniendo en serios apuros la meta de Kelly. Vavá y Luis estrellaron sendos disparos en los postes y un remate de Ansola lo salvó en última instancia el portero irlandés.

La delantera española careció de velocidad, en general, y mostró falta de acoplamiento, frente a una férrea defensa irlandesa. En este primer tiempo, Luis creó un momento de gran peligro para los irlandeses, cuando quedó sólo y desmarcado ante Kelly. Pero su fuerte remate golpeó contra la red irlandesa por la parte exterior, después de rozar un poste, minutos después se registraron disparos de Marcial y Vavá, que neutralizó Kelly.

A los 40 minutos de esta primera parte, una falta de Sanchis a McEvoy fue sancionada con tiro libre; pero el público estimó que la falta se había producido dentro del área y protestó fuertemente la decisión arbitral, pidiendo penalty.

En general, los irlandeses han presionado fuertemente el área española en la primera mitad, pero sin orden, prevaleciendo la fuerza y la velocidad sobre la calidad; para morir la ofensiva de los irlandeses ante la férrea defensa que Iribar hizo de su marco. El larguirucho meta

español realizó un partido magnífico en todo momento, firme y seguro bajo los palos y en las salidas, con el único fallo de un despeje de puños que falló y que hizo pasar momentos de apuro para la portería hispana. Pero Violeta, uno de los triunfadores del equipo español esta tarde, acudió prestamente al despeje y alejó el peligro que se cernía sobre la puerta de la Selección hispana.

## EL SEGUNDO TIEMPO

La segunda parte tampoco ha sido de gran calidad, pero sí más rápida en el desarrollo del fútbol de ambos equipos y, más dura. El dominio ha sido alterno, pero en estos cuarenta y cinco minutos han habido más oportunidades de gol para el equipo español que para el irlandés. A los 22 minutos, Luis re-

cegió una pelota y, tras controlarla disparó con fuerza y al ángulo opuesto a la posición del portero irlandés. Cuando Luis alzaba ya los brazos cantando el gol y el público había contenido el aliento siguiendo la trayectoria del balón, la bolita se estrelló contra un poste y volvió a la cancha. Un gol cantado, que no entró y pudo su poner la victoria española.

Otra oportunidad española se produjo cuando el árbitro ignoró un claro penalty de Meagan. Ocurrió en un tremendo y rápido ataque español. La bola fue al área irlandesa y Ansola se lanzó a la carrera en busca de la pelota. El remate del delantero español era inminente, pero cuando Ansola iba a disparar, Meagan alejó el balón con el puño, quitándole materialmente de los pies del ariete hispano. Un penalty claro, clarísimo, que buena

parte del público reconoció en sus protestas al árbitro por no haberlo concedido.

Poco después, Ansola tuvo otra oportunidad de gol, al cabecear un balón en la boca de gol. Pero el testarazo del español fue a manos de Kelly.

A diez minutos del final, el juego cobró más vivacidad y los dos equipos se lanzaron en busca del gol, en vista de que tal y como iba transcurriendo el match no tenía visos de victoria para ningún bando.

Al ver como los irlandeses aflojaban en su ritmo, el equipo español se lanzó al ataque, Reija se hizo con un balón y su pelotazo salió rozando un poste. Vavá; después, volvió a castigar la meta irlandesa con un disparo. Pero también los isleños con trataron y un disparo de McEvoy obligó a Iribar a una sensacional parada que fue

largamente aplaudida por el público.

En esta segunda parte, el equipo de España ha tenido



GLARIA

más oportunidades de gol y ha presionado en muchas ocasiones, pero sin puntería o sin fortuna, como en los tiros de Vavá, Reija y Luis, o el penalty de Meagan.

El arbitraje, que quiso ser imparcial, pecó de casero y poco energético.

## ENCUENTRO DISCORDE Y EXTRAÑO

DUBLIN, 23. — (Del enviado especial de Alfíl, W. Laurido).

Encuentro discorde y extraño, ha sido este Irlanda-España, que esta tarde hemos presenciado en el Dalymount Park de Dublín.

Todos los pronósticos salieron como siempre: equivocados. Los irlandeses llegaron incluso a insinuar una goleada a su favor y para los españoles hablar de un empate era molestarles.

Así pues, el resultado fue una cosa lógica, empate a cero, fiel reflejo de un partido que apenas dejó sabor de boca. La única nota sobresaliente es que fue un encuentro viril, duro y no puede añadirse que, salvo algún codeo, los jugadores de ambos bandos mostraran mala fe alguna.

En este aspecto, el árbitro sueco señor Carlsson, mereció el más caluroso aplauso, pues permitió el juego recto y varonil, sin concesiones a la violencia y a la entrada peligrosa para la integridad del contrario.

Si el "tackling" irlandés era fuerte, también desde luego era legal, y los jugadores españoles respondieron con la misma moneda.

Si hay algo que decir en favor de la Selección irlandesa habremos de basarnos en su tesón, que logró cerrar el camino al sistema español de ataque, aunque a decir verdad, este ataque estaba cerrado por sí mismo, al no tener apoyo en su penetración, merced a un plan preconcebido del seleccionador nacional español.

Solamente Luis se mostró peligroso, tanto en el tiro como en la arrancada, como en lo que se refiere a emprender situaciones peligrosas para la meta irlandesa. Entre el automarcaje español y el excepcional partido llevado a cabo por el central Cantwell, el encuentro fue una lucha de líneas zagueras españolas —fuertes, positivas y expeditivas— frente a los desordenados intentos irlandeses.

Paradójicamente ha sido España por mediación de Luis en dos ocasiones y de Vavá en otra, quien ha podido marcar, pero casi se podría asegurar que el triunfo español, de haberse producido, hubiera sido injusto.

En el equipo español, no hubo de verdad ni una figura destacada en la delantera con imaginación e ideas para conseguir la coordinación y acoplamiento necesarios. Marcial, con poca suerte y acusando los nervios lógicos de su debut internacional, se mostró desdibujado y como por otra parte, sus compañeros de medular Paquito y Glaría atendían más a defender que a atacar —plan previsto— sus esfuerzos fueron inútiles y estuvo flotando sin rumbo fijo.

# Pese a todo, Balmanyá, satisfecho

En fútbol -dijo- nada se crea ni se destruye. Se transforma...

El irlandés Giles comentó: "Este equipo español es mejor que el último contra el que jugamos"

## Marcial, destacado por los jugadores adversarios

DUBLIN, 23. (Crónica del enviado especial de Alfíl, Guillermo Laurido).

Balmanyá dijo después del

partido entre las Selecciones de Irlanda y España:

—Los jugadores irlandeses han empleado todos los recursos de un prestidigitador

en escena. Pero sin el resultado que deseaban.

El equipo español, no ha querido actuar del mismo modo y ha preferido la caballería.

Balmanyá, al que aún no se le ha pasado el disgusto del ajetreado viaje a Dublín, se mostró no obstante contento del resultado y satisfacción del rendimiento de su equipo:

—Los jugadores españoles —dijo— muchos de ellos internacionales por vez primera con el equipo "A" han pasado muy bien esta primera prueba.

Y añadió: —Estoy satisfecho de su actuación.

El rubio Marcial, que fue uno de los mejores jugadores españoles, opinó:

—El juego ha sido duro por ambas partes; pero —añadió— creo que sin mala intención. De nuestros rivales, opino que es un equipo duro, fuerte, y rápido. A mi entender, el mejor ha sido Giles.

Balmanyá pronunció después una frase más de científico que de entrenador de fútbol.

—En fútbol —dijo— nada se crea ni se destruye. Se transforma... Y añadió:

España pasa por un nuevo período de transformación. Los chicos han trabajado mucho y bien. Insisto en que estoy plenamente satisfecho. Santamaría que fue acusado de dureza y recibió algunos abucheos del público explicó:

—Estos irlandeses son muy pegajosos, e incómodos. Jugando contra ellos, yo no hi-

ce más que amoldarme a lo que la situación requiera.

El nuevo internacional ilicitano Vavá comentó:

—Trabajé mucho y corrimos más que nunca durante todo el encuentro. De eso me vibraron los calambres que sufrí en los últimos minutos.

Por su parte, el entrenador irlandés Jack Carey, dijo:

—El resultado ha sido justo. En cuanto al partido, ha sido duro y con fútbol fuerte; pero se luchó con nobleza. Probablemente la calidad del juego no llegó a la altura que esperábamos; pero no puedo quejarme del rendimiento de nuestros jugadores.

El defensa Cantwell opinó:

—Pensábamos ganar este partido; pero no nos acompañó la suerte. Aunque hemos de reconocer que tampoco los españoles tuvieron fortuna. Hubo disparos de los delanteros españoles que debieron convertirse en otros tantos goles. En fin... el fútbol es así.

El "as" irlandés Giles comentó:

—El partido me gustó. Muy fuerte el juego desde luego, pero sin mala intención. Este equipo español es mejor que el último contra el que jugamos...

Y finalmente, O'Connell, se expresó:

—De los jugadores españoles me agradó sobremanera el juego del interior Marcial. No tuvo esta tarde mucha suerte, pero es joven y de calidad extraordinaria. Dentro de algún tiempo se hará notar en el fútbol mundial.



Balmanyá ha sonreído en Dublín. La lluvia irlandesa no le alcanzó, ni tampoco al equipo. Había motivo para estar alegre.

# Media docena de goles encajó el Linares en el Estadio

## El Xerez jugó espléndidamente los 90 minutos y entusiasmó a la afición

### Magnífico encuentro de Alías, Goñi y Beato, mientras los debutantes -Fali y Cabilla- apuntaron excelentes condiciones

Crónica de nuestro colaborador Antonio Arias

Eso, lo que dice el título de la crónica, es a nuestro juicio lo más importante de todo lo acaecido en el encuentro Xerez-Linares, de la Copa "Sánchez Pizjuán". Porque, si bien es cierto que el Xerez ha conseguido marcar media docena de goles —que no son pocos y que en muchos encuentros quisiera yo verlos— y que en estos momentos tiene ya la eliminatoria practicamente resuelta, lo que auténticamente ha de servir como base fundamental para enjuiciar el partido ha sido, ni más ni menos, el entusiasmo que el Xerez ha llevado a su parroquia. ¿Motivos? Sencillamente el hecho de que este entusiasmo, que hacia ya mucho tiempo no se veía cundir en los graderíos, ha sido originado por el excelente juego realizado por el equipo; por la facilidad con que los delanteros se han plantado ante el portero contrario; por el acierto que se ha tenido en los disparos, en los que un porcentaje de veces muy elevado se ha hecho diana y, en definitiva, porque la afición ha visto al Xerez jugar en plan de vencedor, con mando, con poder y con fuerza.

En nuestra última crónica, hablábamos de un complejo psicológico que había inducido a jugar mal. El hecho de verse con una atenuación de circunstancias había sido —decíamos—, la causa del bajo rendimiento de los hombres. Ahora cabe decir lo mismo, hablar de un complejo similar, pero a la inversa. Dos jugadores nuevos —Fali y Cabilla— se habían alineado como refuerzos del equipo; y este, quizá inconscientemente, ha salido al

Xerez: C. D., 6 (Beato, 2; Alías, Goñi, 2 y Bruna); Linares, 3 (Taviño, Salazar y Delgado).

#### ALINEACIONES

**XEREZ.**—Serrano (1); Valle (0), Bailaro (0), Arteaga (2); Vázquez (2), Bruna (2); Cabilla (1), Alías (3), Goñi (3), Fali (1) y Beato (3).

**LINARES.**—González (1); Chicote (-), Agüera (2), Fifiñana (1); Taviño (2), Peris (0); Delgado (1), Garrido (1), Alvarez (1), Crispi (2) y Salazar (1).

#### ARBITRO

El partido ha sido dirigido por el colegiado onubense, señor Calderón Campos. Su actuación no se vio complicada y ha sabido llevarla con discreto acierto. El único punto discutible, el penalty pitado al portero xerecista.

#### GOLES

1-0 31 minutos. Cabilla centró desde el extremo y Alías, en espectacular "tijereta" pasó a Beato que cruzó por bajo, junto al poste izquierdo, el primer gol.

2-0 37 minutos. Magnífica jugada de Alías, colándose rápido por el extremo, para centrar templado sobre el área. Allí, Cabilla desvia con la cabeza para que Beato, adelantándose a la defensa, fusile por bajo el segundo tanto.

3-0 40 minutos. Vázquez lanza un pase profundo sobre Bruna. Este bombea con suavidad sobre el marco, logrando Goñi rematar de cabeza hacia abajo. El balón queda en los pies de Alías, que lo lleva hasta el fondo de la red.

4-0 44 minutos. Goñi recibe el balón dentro del área y lanza un tiro fortísimo que bate sin remisión a González.

4-1 53 minutos. Una falta, al parecer sin consecuen-

cias previsibles, es sacada por Crispi, rematando de Cabeza Salazar y batiendo a Serrano.

5-1 65 minutos. Una "tijereta" espectacular de Goñi, salvando un balón que se iba fuera, da origen a una serie de jugadas extraordinarias de la vanguardia del Xerez, en las que se somete a un bombardeo constante la puerta de González, hasta que el propio Goñi, de cabeza, consigue marcar.

5-2 71 minutos. Magnífica jugada de Delgado, que se cuele entre la defensa jerezana, para ceder un bandeja a Salazar, que fusila a placer el segundo gol visitante.

6-2 74 minutos. Bruna lanza un centro con mucho efecto. Beato se lanza en plancha para rematarlo, sin llegar a tocar el balón, que se cuele solo junto al poste, ante la mirada incrédula del portero.

6-3 81 minutos. Serrano se tiene que lanzar a los pies de Alvarez para evitar el remate de éste. El jugador visitante cae al suelo y el árbitro señala penalty. Lo tira Delgado y consigue el tercer gol para su equipo.

#### INCIDENCIAS

Tarde buena, aunque con amenaza constante de lluvia. Durante el partido cayeron unas débiles gotas, que apenas se notaron, ya que no duraron más de cinco minutos.

El Estadio registró simplemente una mediana entrada y la afición se entusiasmó con el juego del equipo.

A los 25 minutos de la primera parte, el defensa derecho Chicote tuvo que ser retirado del campo por lesión en un fortuito choque, no reapareciendo más. Y el minuto 41 es Alías quien tiene que ser retirado del campo, aunque éste reapareció en el segundo tiempo. En la consecución del quinto gol jerezano, dos aficionados se lanzaron al terreno de juego, entusiasmados, para abrazar a los jugadores. Tuvieron que ser desalojados por la fuerza pública.

sión propicia para dejarla bien demostrada. Cada vez que le han tirado en lo que va de temporada, ha sido desde cerca, con delanteros completamente solos ante él, con lo cual los disparos han sido imparables. En fin, esperemos



ALIAS

que llegue el momento en que Serrano pueda quedarse satisfecho y, al mismo tiempo, nos satisfaga a nosotros.

Hablar de las ocasiones de peligro del Xerez, de las magníficas jugadas que ha realizado y demás detalles, sería largo y poco efectivo, ya que casi todo está reseñado en el cuadro que encabeza la crónica. Más que nada, lo que de veras interesaba era enjuiciar en general la actuación del equipo y, en particular, la de cada hombre.

Con respecto al Linares, diremos que ha sido un equipo endeble, que poca resistencia ha podido oponer al Xerez y que ha tenido la suerte de encontrar a la defensa local en uno de sus días tontos, por lo que ha logrado tres goles de auténtico regalo. Ha tenido en Crispi su ordenador de juego, su hombre clave y sobre él ha girado toda la efectividad del equipo. Tendrían que rodarle las cosas demasiado mal al Xerez para que perdiera esta eliminatoria de la Copa "Sánchez Pizjuán".

## .... y el público se entusiasmó

campo convencido de su seguridad.

Pero, con complejos o sin complejos, lo cierto es que el Xerez ha jugado un encuentro pleno de aciertos y eso es lo que ha entrado por los ojos a la afición. Hemos visto a un equipo que em-

pezó jugando a buen tren y terminó los noventa minutos reglamentarios con la misma fuerza que empezó. El jalar una jugada, el cantar un gol antes de que entre, el concebir una jugada atrás, desarrollarla en el centro del campo y culminarla sin fallos en el área contraria era algo que la parroquia xerecista ansiaba ver y que, por desgracia, no lo veía en los últimos encuentros. Ese "gafe", o no sé que otra cosa, que impedía al equipo jugar bien más allá de veinte minutos, se ha roto. Ya era hora. Y se ha roto, no por lo que Fali y Cabilla hayan podido hacer —que en realidad, por ser su primer encuentro no han podido dar de sí todo lo bueno que llevan dentro— sino porque ha reaparecido en la delantera un Goñi a quien, si no fuera por que puede robarlo a mal, le diríamos la frase de Tony Leblanc. Un Goñi que ha abierto brecha donde era necesario, incluso en la propia portera, donde ha dejado un par de goles para rubricar su actuación. Y un Beato en la misma vena de aciertos que lleva desde hace ya varias jornadas, fabricando fútbol y peligro con la misma facilidad que otros se fuman un pitillo. Incansable, trabajador al máximo y, como no, marcando sus acostumbrados goles. Y, por último, un Alías que ha superado con creces, en una medida enorme, sus últimas actuaciones. Un Alías que vuelve a recuperar su movilidad, su alegría de juego, su profundidad cuando ataca y su acierto cuando le da por tirar a puerta. Sobre esta base ha montado el Xerez ayer su juego.

Pero, para que éste tuviese el acierto debido, ha necesitado también de la colaboración

de los dos debutantes a los que, aunque se les nota la falta de penetración con sus compañeros, han denotado hallarse en buena forma, con excelentes cualidades para cubrir el puesto. Y, detrás, la actuación de Bruna, que se ha crecido desde su última actuación y comienza a imprimir al equipo la serena clase que impone en su juego. Bruna, que ha estado en situación dominante en el centro del campo, haciéndonos vislumbrar que recupera su auténtico poder. Y, a su lado, a Vázquez, el del buen quehacer futbolístico, pero al que le vemos mucho mejor cuando actúa como defensa central.

Pero, amigos, el equipo sigue teniendo su "talón de Aquiles". Y éste no es otro que la defensa. Menos mal que Arteaga se encuentra en buen momento y acude al quite ca-

da vez que es necesario y, por otra parte, Vázquez, cada vez que el Linares apretaba —que en realidad fueron bastante pocas veces— bajaba a apoyar la zona central, en la que Bailaro cada día nos asombra más. ¿Qué le pasa a este muchacho? De no ser porque lo conocemos suficientemente por sus actuaciones en el Portuense, diríamos que no ha visto en su vida un balón. Y en cuanto a Valle, creemos que sus deficiencias están justificadas, ya que su larga lesión y el tiempo que llevaba sin jugar de la anterior temporada, le impiden una puesta a punto perfecta.

Serrano, yo creo que es un portero con mala suerte. Tiene clase, ya que así nos lo ha demostrado en varias paradas —ayer hizo una sensacional, sin ir más lejos—; sin embargo, nunca ha tenido oca-



Este fue el cuarto gol jerezano, que afianzaba lo que más tarde sería una goleada. (Foto Manolo Iglesias).

## a... le salió un partido "redondo" Goñi



Aparte de la brega incansable que el jugador ha realizado a lo largo de los 90 minutos y del acierto en la consecución de los dos goles, Goñi ha sabido llevar a la delantera la garra y la profundidad de que adolecía. Su reaparición en el centro del ataque ha constituido un rotundo éxito, ya que Goñi ha hecho un partido REDONDO.

**XEREZ:** Serrano; Valle, Bailaro, Arteaga, Vázquez, Bruna; Cabilla, Alías, Goñi, Fali y Beato.

**LINARES:** González; Chicote; Agüera, Fifiñana; Taviño, Peris; Delgado, Garrido, Alvarez, Crispi y Salazar.

### todo sale redondo con FUNDADOR

porque por 5 coronillas o en el estuche de 3 botellas Vd. siempre obtiene UN DOBLE PREMIO un disco sorpresa y la calidad de

FUNDADOR

EL CONAC QUE ESTA COMO NUNCA



# Victoria del Jerez Industrial en su visita al Torremolinos (1-2)

## Perdomo y Fantobas, recientes adquisiciones del equipo malagueño, no pudieron evitar la superioridad jerezana

### Lérida, Vega y Lagares, los mejores del equipo presentado por Galbis

#### A cuatro minutos del final fue expulsado un defensa del Torremolinos, por agresión a un contrario e insolentarse con el árbitro

TORREMOLINOS. (Por teléfono. Crónica especial para la HOJA DEL LUNES).

En partido correspondiente a la Copa Sánchez Pizjuan, el Jerez Industrial ha vencido al Torremolinos por dos tantos a uno. Se jugó por la mañana.

**Alineaciones:**  
Torremolinos: Juani; Manolito, Moreno, Chaves; Pedraza, Muñoz; Luis Toro, Perdomo, Romero y Fantoba.

Jerez Industrial: Crespi-

### Anuncios breves

**FONTANERIA Andaluza**  
Venta y reparaciones de contadores agua. Instalaciones Sanitarias.

**TALLER vulcanizados** Recambios Gutiérrez, S. L. Desmontaje y montaje cubiertas. Equilibrador neumático, paralelismo. Venta neumáticos. Reparaciones, Silos, 2. (Plaza Carbón).

**NEUMATICOS** todas medidas y para todo uso en Recambios Gutiérrez, S. L. Cardenal Herrero, 3-5. Teléfonos 342068-342765.

**JOSE Romero**, Albañil. Teléfono 345053.

**CLASES** especiales de capacitación para empleos administrativos (nocturnas). Contabilidad, Cálculo Comercial, Taquigrafía, Secretariado y Banca. Academia Doceo. Doctor Mercado, 11.

**PERRITA** pekinés, atendida por «JAPY». Gratificarán Honda, 22.

**SE VENDEN** parcelas. Razón Panadería Asunción. Teléfono 34 67 65.

**DELTA**. Comprando Arroz Delta obtendrá calidad garantizada y máxima higiene.

lo; Ojeda, Balier, Garrido; Hernández, Lagares; Lérida, Paquito, Soto, Pedrusco y Vega.

Los goles se marcaron en el segundo tiempo. El primero, a los 12 minutos, por mediación de Lérida para el Jerez Industrial.

A los 17 minutos empató el Torremolinos, en jugada bien llevada por la delantera y rematada por Perdomo.

Diez minutos después, Soto, tras magnífico avance de la delantera jerezana, marcó el gol de la victoria.

A los 41 minutos, por agresión a Lérida, el árbitro amonestó severamente a Manolito. Este jugador, lejos de acatar las indicaciones del árbitro, se insolentó con él y entonces se decretó la expulsión.

#### BREVE COMENTARIO

Ha gustado el Jerez Industrial. No sabemos cómo actuará este equipo en partidos de Liga, aunque por la marcha que lleva en el grupo XII es de suponer que hará buen fútbol. Lo cierto es que en este partido de Copa, ha realizado un juego netamente práctico, dirigiendo el entrenador a sus hombres primero hacia una contención total del adversario, para después pasar a dominar y hacerse dueños de la situación, asegurando posteriormente la victoria. En esta inteligente y positiva labor tuvieron eficaz actuación los extremos Lérida y Vega, con un Lagares sencillamente extraordinario en su labor de centrocampista.

El Jerez Industrial se ha caracterizado pues como un equipo entusiasta, joven, con mucha rapidez y con firmeza en la obtención del triunfo. Hay que destacar la contención que existe entre todos sus hombres, muy especialmente en los momentos en que es preciso arrancar desde atrás, para arrollar al ad-

versario, dominarlo en su parcela y poner firme cerco a su puerta.

#### EL TORREMOLINOS

Para este partido de Copa, como todos saben, la Federación autoriza la inclusión de varios jugadores en plan de pruebas. Aprovechó tal circunstancia el Torremolinos para presentar a Perdomo, antiguo jugador del Málaga, y a Fantoba. Ambos han sido fichados recientemente, con el propósito de que consigan enderezar algo la indecisa marcha del Torremolinos. Este equipo, como de sobras es conocido, depende muy directamente del Málaga. Había, pues, mucho interés por parte de los aficionados de la capital de ver las actuaciones de Perdomo y Fantoba, jugadores que en un futuro no muy lejano podrían pasar a las filas del Málaga. De ahí que ambos profesionales se emplearan al máximo, obligando también con ello a un mayor rendimiento de sus compañeros de equipo. Pese a todo, dada la rapidez y penetración del Jerez Industrial, la victoria se fue hacia Jerez. Naturalmente, ello no quiere decir que los jugadores probados e incluso el resto del equipo hayan decepcionado a los seguidores del Torremolinos. Nada de eso. Lo que ocurre es que, como todos pudimos ver, jugaba como adversario un potente equipo y había que rendirse a la evidencia.

#### BUEN RESULTADO PARA EL S. FERNANDO

ADRA. — (Especial para HOJA DEL LUNES).—Adra, 2; San Fernando, 2.

En el primer partido eliminatorio para la Copa "Sánchez Pizjuan" se han enfrentado hoy el Adra y el San Fernando que ha finalizado con empate a dos goles.

Ambos equipos han realizado un juego rápido e incisivo un poco más sosegado y técnico en el bando isleño y afanoso en los locales.

La primera mitad finalizó con empate a un tanto. El primer gol del encuentro lo marcaron los visitantes en un buen tiro de Morales cuando se jugaba el minuto 12 de esta primera mitad. Consiguieron los locales el empate en el minuto 30 por medio de Antoñín al rematar una buena jugada de sus compañeros de vanguardia.

En la continuación y en su minuto 4 vuelven a adelantarse en el marcador los forasteros en gol obra de su extremo izquierdo Morales. Y por último en el minuto 22 los locales consiguen el definitivo empate a dos en gol de Antoñín.

La labor del colegiado malagueño señor Navarrete estuvo casera.

Adra: Aguirre; Barrachina, Martínez, Manolín, Souto, Hermoso; Oscariz, Frutos, Fernández, López y Antoñín.

San Fernando: Saaveira; Lagóstena, Flores, Perlián; Ventura, Plaza; Sergio, Quiñicho, López, Mariano y Morales.

#### MINIMA VICTORIA DEL BALON

CADIZ. (Especial para HOJA DEL LUNES).

Balón, 1 - Almería, 0.

Partido interesante por el resultado no siendo así por el juego desarrollado. Pensando en el viaje a Almería este resultado es corto para ir con garantía.

El único gol del partido lo consiguieron los locales al minuto 25 de la primera mitad por medio de Yanko.

El colegiado Figueroa de Sevilla tuvo una buena actuación.

#### Alineaciones:

Almería.—Fernández; Andújar, Sanjusto, Axpes; Martínez, Ordaz, Hernández, Noda, Saborido, Tapia y Borrego.

Balón.—Calderón; Madrid, Venegas Beardo; Acedo, Delatorre; Pol, Yanko, Casal, Corchero y Ruso.

# Pobre resultado para el Sanluqueño

SANLUCAR DE BARRAMEDA. — (Por teléfono. Corresponsal Barelo).  
Sanluqueño, 1; Malagueño, 0.

De pobre podemos considerar para el Sanluqueño este resultado de uno-cero en este encuentro eliminatorio de la Copa Sánchez Pizjuan, ya que ello significa poco bagaje para el desplazamiento a Málaga.

En este encuentro, los forasteros emplearon desde el principio una táctica eminentemente defensiva, pero ordenada y elástica, que le permitió en varias ocasiones contraatacar, aunque siempre se mostraron nulos ante el marco.

No obstante, creemos que fue esta táctica la que les permitió llegar al descanso con empate a cero, pese al mayor dominio territorial de los locales.

En la segunda mitad se desarrolló el juego con la misma tónica, si bien los ataques locales dieron más sensación de peligro y hasta en varios momentos parecía el gol inminente. Pero unas veces los desaciertos en los remates y otras los innumerables aciertos del portero visitante con paradas de verdadero mérito, fueron poniendo al Sanluqueño el encuentro cuesta arriba.

En el minuto 25 hubo una jugada crucial que resultó fallida pero que, sin embargo, abrió el camino a la esperanza. El Malagueño fue castigado con penalty que tuvo su origen en una internada de Cuchicha solo hacia la puerta, siendo zancadilleado. Tiró la falta el mismo jugador y paró Espejo. Sin embargo esta ocasión nula fue borrada dos minutos después. En el minuto 27, un balón flojo escapa al portero que había salido de su marco por un mal entendido de la defensa central. El balón quedó ante la puerta y sólo tuvo que empujarlo Ortega que se hallaba bien situado. Este tanto fue muy ovacionado y luego se sucedieron varias jugadas con dominio al-

terno hasta el final del partido sin alterar el marcador.

El Sanluqueño ha hecho un encuentro entusiasta. Sus mejores hombres fueron Ortega, antes de lesionarse; luego hizo lo que pudo y marcó el gol, muy bien, Alba, Alberto, Chicha y Vargas, pudiéndose destacar por el Malagueño a Espejo, Berrocal, Cea y Conejo. Arbitró bien el colegiado sevillano Mauricio.

#### Alineaciones:

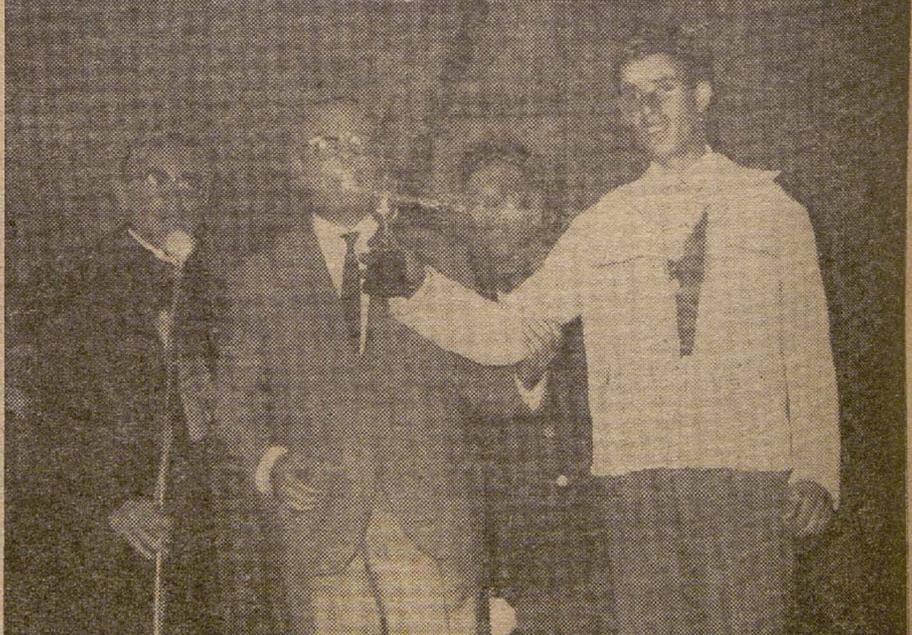
Sanluqueño: Henry; Alberto, Ortega, Alba; Vargas, Hita; Llanera I, Llanera II, Eduardo, Chicha y Cuchicha.

Malagueño: Espejo; Peláez, Berrocal, Delgado; Montiel, Montreal; Morales, Cea, Zárate, José María y Conejo.

### PROGRAMAS PARA HOY EN RADIO JEREZ

- 7.50.—Apertura.
- 7.58.—Matinal Cadena SER.
- 10.00.—Plaza del Arenal.
- 12.00.—Angelus.
- 12.05.—La música, la canción y la noticia.
- 13.00.—Victor Young y su orquesta.
- 13.15.—El campo jerezano y sus hombres.
- 13.30.—Aquí su programa.
- 14.15.—Información local.
- 14.30.—Diario hablado nacional.
- 15.00.—Minutos deportivos.
- 15.05.—La actualidad musical.
- 15.30.—Programa del oyente.
- 16.00.—La gran aventura de un reportero.
- 16.30.—El hijo maldito.
- 17.00.—El abismo de la duda.
- 17.23.—Consultorio.
- 17.30.—La desconocida.
- 18.00.—La espada y la lanza.
- 18.30.—Entre la espada y la pared.
- 19.00.—Dueño y Señor.
- 20.00.—La canción andaluza.
- 20.30.—Éxitos de ayer.
- 20.45.—Amores decisivos.
- 21.15.—Peter Gay.
- 22.15.—Información local y deportiva.
- 23.30.—Pequeño concierto.
- 24.00.—Cierre.

## GRAN FESTIVAL EN LA PARROQUIA DE SAN RAFAEL



En la parroquia de San Rafael se celebró ayer un gran festival con motivo de la víspera de la festividad del Arcángel, Patrón de la parroquia. En el transcurso del mismo se presentaron diversos números músico-vocales y humorísticos, otorgándose un trofeo al que realizó mejor actuación. Premio que fue otorgado a Ibañito, y entregado por don Pablo Pórrro, gerente de la firma Sánchez Romate Hermanos, momento que refleja la foto de Manolo Iglesias.

### EL BALON

con el que se jugó  
**EL PARTIDO DE AYER**

ha sido adjudicado al poseedor del ticket número 1.928  
**JUAN MANUEL CARRASCO PEREZ**  
C/. Paz, núm. 4

Haga sus compras de Papelería y Objetos de Escritorio en  
**"JEREZ GRAFICO"**  
A. VICO, 27

Por cada 25 ptas. de compra o fracción, le darán un número para el sorteo que tendrá lugar en el descanso del próximo partido que el XEREZ CLUB DEPORTIVO dispute en el Estadio Municipal.

## DESPUES DE SU GRAN REFORMA JOYERIA CASTILLO

abre sus puertas HOY LUNES al distinguido público, esperando nos honre con su visita

**¡¡GRACIAS!!**

PLAZA PLATEROS, 14

# Ligera ventaja del Grupo Sur en la primera ronda de eliminatorias de la Copa del Generalísimo

## El Algeciras empató en San Sebastián y el Cádiz venció fácilmente al Burgos

### Levante y Betis obtuvieron los resultados más claros y favorables de todos los equipos que viajaban

#### EL BETIS ES ASI

**LOGROÑO, 23. (Alfil).** — Logroñés, 0; Real Betis, 4. Primer tiempo: 0-2.

#### Alineaciones:

Real Betis.—Campillo; Aparicio, Ríos, Antón; Frasco, Azcarate; Girón, Quino, Landa, Pallarés y Rogelio.

Logroñés.—Perea Estévez; Ausaberri, Pegaso, Arribas; Cachilla, Lerchundi; Martín, Abilio, Fretes, Belaza y Mundo. Arbitró el señor Carbellero sin complicaciones.

El primer tanto fue marcado por Landa, de cabeza, a los 22 minutos. En el minuto 38 el mismo jugador obtiene el segundo.

A los dos minutos de la segunda mitad Landa, nuevamente de cabeza, consigue el tercero y a los 20 es otra vez Landa el que cierra con el cuarto.

El Betis dominó ampliamente en todos los terrenos, dejando tan sólo el último cuarto de hora el dominio al Logroñés, aunque los ataques de los riojanos eran fácilmente desbaratados por la defensa andaluza. Destacaron por el Betis Aparicio, Frasco y Landa y por el Logroñés solamente Pegaso.

#### EL MALAGA SOLO MARCO UN GOL

**MALAGA. — (Alfil).**—Málaga, 0; Real Betis, 1.

#### rápidamente



FRANCES  
INGLES  
ALEMAN

Cursos para principiantes, para adelantados y de perfeccionamiento.

CON DISCOS O SIN DISCOS

polyglophone CCC

Por el sonido y la imagen

por correspondencia

Con la garantía del Centro de máximo prestigio

35 AÑOS DE EXPERIENCIA

CCC

Centro autorizado por el Ministerio de E. N. cursos CCC

INGLES PRACTICO  
INGLES SUPERIOR  
INGLES PERFECCION  
FRANCES PRACTICO  
FRANCES SUPERIOR  
FRANCES PERFECCION  
ALEMAN PRACTICO  
ALEMAN SUPERIOR  
ALEMAN PERFECCION  
LATIN  
VASCOLENCE  
SOIFEO  
ACORDEON  
GUITARRA (titra)  
GUITARRA (folcra)  
CANTO  
ARMONIA  
MAITRE D'HOTEL  
SEGUROS (Agente)  
SEGUROS (Civiles)  
SEGUROS (Aviacion)  
CONTABILIDAD

CALCULO MERCANTIL  
ADMINISTRADOR  
REDACCION COMERCIAL  
CORRESPONSAL  
TACUIGRAFIA  
MECANOGRAFIA  
SECRETARIADO  
OXIGRAFIA  
CULTURA GENERAL  
BACHILLERATO 1.<sup>a</sup>  
BACHILLERATO 2.<sup>a</sup>  
BACHILLERATO 3.<sup>a</sup>  
BACHILLERATO 4.<sup>a</sup>  
DIBUJO  
RADIO TECNIA  
RADIO MONTADOR  
TELEVISION  
DETECTIVE PRIVADO  
JUDD  
CULTURA FISICA (Instit)  
LA MUJER Y SU CASA  
CORTE Y CONFECCION

Desee información GRATIS sobre

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

CCC - Goribay, 13 - Dep. 4-231

SAN SEBASTIAN

Desee información GRATIS sobre

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_

CCC - Goribay, 13 - Dep. 4-231

SAN SEBASTIAN

laga, 1; Celta, 0. Primer tiempo, 1-0.

#### Alineaciones:

Celta: Ibarreche; Pedrito, Suárez, Herminio; Tellez, Costa; Lito, Rivera, Abel, Viñas y Labandera.

Málaga: Américo; Montero, Vázquez, Vallejo; Martínez, Benítez; Aragón, Valenzuela, Pepillo, Cabrera y Otiñano.

Arbitró Bañón, bien.

Partido muy disputado, jugando ambos equipos al ataque. Dominó más el Málaga pero el once gallego realizó peligrosos contraataques. En el minuto 17 Pepillo pasa de cabeza a Cabrera que, de tiro cruzado, logra el único gol del partido. Poco después un disparo de Otiñano se estrella en el larguero. En la continuación se lesionó Valenzuela, que pasó a extremo.

Destacaron por el Celta, Ibarreche, los dos laterales y el ala izquierda del ataque. Por el Málaga los mejores fueron Montero, los dos medios y Otiñano.

#### DESASTROSO ARBITRAJE DE MENENDEZ DE LEON

**SANTANDER. — (Alfil).**—Real Santander, 1; Málaga, 0. Primer tiempo 1-0.

#### Alineaciones:

Real Santander: Corral; Paquito, Docal II, Chisco, Sierra, Zoco; Gento II, Aparicio, Docal I, Raba y Gento III.

Mallorca: Pris; Doró, Bolo, Victorio; Torrentis, Forneris; Martínez, Bergara; Yanko, Dominguez y Carmelo.

Arbitró desastrosamente el colegiado madrileño señor Menéndez de León. Su actuación le ha convertido en la figura de este tedioso encuentro. Ha pitado como y cuanto ha querido, perjudicando a ambos equipos y deteniendo el juego con sus desafortunadas decisiones prácticamente la mitad de su duración.

El partido en sí que se ha disputado con un calorísimo viento Sur ha sido soporífero, haciendo brotar las palmas de tango en muchas ocasiones. Los dos equipos han actuado con cerradas tácticas, pero con mejor juego forastero, especialmente en la segunda parte.

El único gol del encuentro lo consiguió Gento III, a los 18 minutos al transformar un claro penalty de que fue objeto Docal I.

#### EN LOS MINUTOS FINALES GANÓ EL INDAUCHU

**VALENCIA. — (Alfil).**—Mestalla, 1; Indauchu, 2. Primer tiempo, 1-1.

Mestalla: Valero; Escudero, Catalá, Esteban; Lluch, Clemente; Huertas, Olivella, Nolito, Fornell y Marco.

Indauchu: Asenjo; Abascal, Villa, Gorostiola; Iriar, Etura; Pascual, Echevarri, Merodio, Gallastegui y Urdampilleta.

Arbitró el catalán Muñoz, discreto.

A los 15 minutos del primer tiempo el Indauchu se apuntó el primer tanto, al recibir Gallastegui un pase de Urdampilleta y disparar cruzado. En el minuto 41 remata Huertas, rebota en el poste y Fornell de cerca logra el tanto del empate. En el minuto final del encuen-

tro, una combinación Urdampilleta y Merodio finaliza con tiro de éste que llega a la red.

#### FACIL VICTORIA GADITANA

**BURGOS. — (Alfil).** — Burgos, 1; Cádiz, 3.

#### Alineaciones:

Burgos: Yayno; Lolis, Lafuente, Amavisca; Goyarán, Sistiaga; Samuel, Menchaca II, Menchaca I, Asumendi y Chovi.

Cádiz: Bermúdez; López, García, González; Moreno, Tucho; Juanito, Aragón, Santiago, Migueli y Soriano.

Buen arbitraje del señor Moreda.

Pésimo encuentro del Burgos cuya impotencia se ha puesto de manifiesto. El Cádiz aun sin hacer grandes cosas, aprovechó las tres ocasiones que se le presentaron. También la lesión de Lolis en la primera mitad influyó en el rendimiento burgalés. El primer gol visitante fue marcado por Migueli a los 10 minutos de la primera parte.

En la continuación, a los cuatro minutos, Santiago hizo el segundo. A los seis, Menchaca II marcó el único tanto local y cerró la cuenta gaditana Santiago a los 39 minutos, con el tercero.

#### NO HUBO GOLES ENTRE EL CONDAL Y TORRELAVEGA

**BARCELONA. — (Alfil).**—Condal, 0; Torrelavega, 0.

Arbitró el señor Ruiz Casasola, mal.

Alineaciones: Condal: Nadal; Isidro, Alavedra, Paredes; Ruiz, Mur; Barren, Puig, Rivera, González, Ramírez.

Torrelavega: Corrochategui; Susi, Gomez, Cobo; Carlos, Sani; Alciturri, Arcángel, Gravin, Mateos y Acero.

Mal partido en líneas generales debido a la inoperancia del Condal que ha demostrado una vez más, el pésimo momento de forma de casi todos sus hombres. El Torrelavega, se ha mostrado muy superior sobre el terreno y sacrificó su buen juego ofensivo con el sole intento de conseguir el empate que ha logrado. Y posiblemente un error arbitral impidió su victoria.

#### EL CONSTANCIA ARRGLLO AL OVIEDO

**INCA. — (Alfil).** — Constanca, 2; Oviedo, 1.

Alineaciones:

Constancia: Gañán; Nebot, Caribó, Seguí; Fiol, Ruiz; Felipe, Matías, Colón, Casán y Joseito.

Oviedo: Alarcia; Topy, Tensi, Juan Manuel; Calleja, Manolet; Elósegui, Prieto, Quiros, De Diego y Fidalgo.

Arbitró el colegiado valenciano señor David.

Se llegó al descanso con el resultado de 2-0 favorable al conjunto local, goles marcados por Fiol y Ruiz, en los minutos 32 y 44. El gol ovicense se marcó por Manolet a los siete minutos de la segunda mitad.

El primer tiempo del equipo mallorquín fue magnífico y tuvo más oportunidades de marcar. En la segunda parte, el Oviedo abrió sus líneas, después de marcar su único tanto, pero care-

ció de fuerza rematadora. A los 19 minutos se lesionó Colón, jugando el sistema defensivo visitante con mayor desahogo. En el último minuto un disparo de Casán parece que fue despejado por un defensa cuando había traspasado la línea de gol, pero el arbitro no concedió el tanto, siendo objeto por ello de protestas del público.

#### LA DESGRACIA PROVOCO EL EMPATE EN HUELVA

**HUELVA. — (Alfil).** — Recreativo, 2; Rayo Vallecano, 2.

#### Alineaciones:

Recreativo: Justo, Isabelo, Martínez, Caixto; Mauro, Arroche; Haya, Robles, Gijón, González y Plácido.

Rayo: Mendieta; Benito, Hernández, Chufi; Herrero, José Luis; Gullón, Moya, Izanata, Iriarte y Búa.

Arbitró el señor Tejerina, con algunos errores.

El primer tiempo terminó con el resultado de dos a cero favorable a los locales. El primer tanto fue conseguido a los seis minutos por mediación de Plácido y el segundo a los 43 obra de Gijón.

Los locales presionaron mucho en esta primera mitad y el Rayo se defendió bien.

En la segunda mitad el Rayo presionó algo hasta que los del Recreativo se rehicieron. Valixto de penalty y Búa, que lanzado por Izanata, es el primer tanto madrileño. Mauro medio ovubense, en una jugada desgraciada introduce el balón en su propia meta y es el segundo gol visitante.

Destacaron por el Rayo Hernández e Izanata. Por el Huelva, Mauro.

#### IGUALADOS A BRUSQUEZADES Y EN GOLES

**BADALONA (Barcelona).** — (Alfil).—Badalona, 3; Osasuna, 3. Primer tiempo, 0-1.

#### Alineaciones:

Badalona: — Benegas; Franch, Madri, Torres; Pedrín, Gasull; Juan Luis, Aramendi, Vinacua, Vargas y Rodri.

Osasuna: — Astrain; Not, Ederra, Aguirre; Santamaría, Eloy; Astrain II, Beci, Fanjul, Escolá y Zabalza.

Partido jugado con brusquedad especialmente en la segunda parte, cuando el Badalona logró romper el área defensiva del Osasuna al lograr el primer gol de su se-

rie. Poco después de iniciado el encuentro a los 3 minutos, Fanjul consigue el primer gol del Osasuna. Tras el descanso, Aramendi marca el gol del empate a los cinco minutos. A los once minutos Zabalza logra el segundo del Osasuna. Dos minutos después es castigado con un penalty el Badalona que Ederra transforma en el tercer gol para su equipo. A los 19 Gasull, consigue el segundo gol del Badalona y Rodri a los 22 minutos de gran tiro con la izquierda marca el tercer tanto que establecería el empate definitivo.

#### UNA LESION ESTUVO A PUNTO DE COSTAR CARO AL GIJON

**GIJON. — (Alfil).**—Real Gijón, 1; Levante, 3. Primer tiempo, 3-0.

#### Alineaciones:

Real Gijón: Solana; Echevarría, Florín, Uribealve; Alberto, Eraña; Montes, Pocholo, Solabarrieta, Félix y Amengual.

Levante: Catalá; Pocholo, Alfonso, Maestro; Masso, López-Hidalgo; Pons, Clavel, Héctor Núñez, Navarro y Blayet.

Arbitró con protestas, el cántabro Solabarrieta.

El primer tiempo fue de dominio local que presionó insistentemente sobre la portería levantina consiguiendo tres tantos, el primero marcado por Solabarrieta en el minuto inicial; el segundo por Alberto en tiro de lejos a los 23 minutos y a los 33 por el mismo jugador al rematar un rechace cede a Solabarrieta que marca el tercero.

En la continuación marcó el cuarto Solabarrieta a la salida de un córner. Se lesionó el defensa local Echevarría y los levantinos marcaron tres goles en cuatro minutos. A los 20 por Blayet, a los 22 por Pons y a los 24 Blayet.

Por fin a los 35 minutos Solabarrieta de cabeza consiguió el quinto local cuando todo el público pensaba en un empate.

Los mejores: Eraña y Pocholo en el Gijón; Alfonso, Pons, Blayet y Héctor Núñez en el Levante.

#### POSITIVO EMPATE ALGECIREÑO

**SAN SEBASTIAN. — (Alfil).**—Real Sociedad, 1; Algeciras, 1; Primer tiempo, uno-uno.

Alineaciones:

R. Sociedad: Zubigrain;

Gorriti, Maiztegui, Ormaechea; Lasa, Lema; Corkeira, Arzac, Boronat, Mendiluce y Cacho.

Algeciras: Omist; Yiyi, Gerardo, Hita; Moreno, Martiarena; Polo, León, Totó, Ríos y Juanito.

Arbitra el colegiado Orellana, de incierta actuación.

Goles: A los 19 minutos un peligroso centro de Mendiluce intenta atajarlo Gerardo, pero envía a su propia red descolocando a Omist. El Algeciras empató en el minuto 27 en una buena jugada de Juanito que se anticipó a la salida de Zubigrain.

El partido ha sido de un fútbol mediocre. El dominio correspondió al conjunto de nosterriarra que no consiguió superar la gran defensa realizada por el Algeciras.

#### EL CASTELLON APROVECHO EL DESCONCIERTO ASTURIANO

**LA FELGUERA. — (Alfil).**—Langreo, 0; Castellón, 1. Primer tiempo, 0-1.

#### Alineaciones:

U. P. Langreo: Pico; Miranda, Alonso, Cholo; Nico, Vizoso; Lastja, Romero, Santamaría, Secades y Candi.

Castellón: Ramirez; Quiñocho; Alcañiz, Babiloni; Aznar, Cela; Palacios, Bosch, Tobalo, Martínez y Echave. Arbitró el señor García Ibáñez muy bien.

El único tanto del encuentro fue marcado a los 42 minutos del primer tiempo. Ce la sacó una falta y Tobalo remató a las mallas.

El Castellón efectuó un buen encuentro, defendiendo bien el tanto conseguido. Sus mejores elementos fueron el portero y el terceto defensivo, Bosch y Martínez. Por el Langreo sobresalieron Cholo, Nico y Lastra, aunque, como conjunto, la actuación de los locales fue desastrosa.

#### FALLO EL CALVO SOTELO

**PUERTOLLANO. — (Alfil).**—C. Sotelo, 0; Lérida, 1. Alineaciones:

Calvo Sotelo: Espinosa; Badiola, Sole, Carmelo; Portilla, Astorga; Posada, Ricardó, Fábregas, Lizani, y Velasco.

Lérida: Patiño; Rodri, Pantaleón, Navarro; Forteza, Manceño; Aumedes, Boy, Torrents, Kacsas, y Barberá.

Arbitró bien el señor Ferrano. Partido de neto dominio del Calvo Sotelo, que no pudo resolver por falta de efectividad en la delantera. El tanto del Lérida fue marcado por Kacsas a los 22 minutos del segundo tiempo. El Calvo Sotelo perdió varias ocasiones de marcar.

#### EL ARBITRO A PUNTO DE PROMOVER UN CONFLICTO, EN CEUTA

**CEUTA, 23. (Alfil).**—Atlético Ceuta, dos. Real Valladolid, uno. Primer tiempo 0-0.

Alineaciones: Atlético Ceuta: Ferrer; Ocaña, Ribas, Barrientos; López, Montes; Ortuño, Escudero, Medi, Ginesin y Espejo.

Real Valladolid: Agullar; Meluzer, Marquitos, Hernán

(Pasa a la página siguiente)

**FUTBOL**

**ESTADIO DOMEQ**  
**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA**  
**Domingo, 30 de Octubre de 1966**  
**Jerez Industrial**  
**Y**  
**Riotinto**

**A las 4,45 de la tarde**

# Copa de S. E. el Generalísimo

(Viene de la pág. anterior)

dez; Laverna, José Luis; Tejedor, Tralero, Olalde, García y Alonso.

Arbitró el extremeño señor Robles tan pesimamente que estuvo al borde de promover un conflicto de orden público.

El primer tiempo terminó con empate a cero. A los veintisiete minutos de la segunda parte el árbitro anuló la incomprensiblemente un gol local por supuesta falta. Sacada ésta, Marquitos se interna, el linier señala off-side, los jugadores locales se detienen y el defensor central larga un tiro que llega al fondo de la red. El señor Robles concede gol ante la consiguiente bronca. A los treinta y cinco minutos Mendí marca el gol del empate y a los cuarenta y tres Ginesin el de la victoria.

Destacaron en los locales Ocaña, López y Ginesin. En el Valladolid que se mantuvo siempre a la defensa, encerrado en su área, los mejores fueron Aguilar y Tejedor.

## BARRIOS, AUTOR DE LOS DOS GOLES DE TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Alfil). — Tenerife, 2; Murcia, 0. (Primer tiempo: dos-cero).

Alineaciones. — Murcia: José Luis; Ertví, Robles, Casas; Ruiz, Lax; José Antonio, Mendiola, Abenza, Vidal y Serafin.

Tenerife: Gómez; Morín, Rincón, Alvaro; Sicilia, Morín; Santiago, Castro, Barrios, Gilberto y Godoy.

Arbitraje regular del colegiado del Centro, Gómez Montenegro.

Claro dominio en la primera parte del Tenerife, que ve compensado sus esfuerzos con los dos goles que se marcan a lo largo de todo el encuentro. Al delantero centro Barrios se deben los dos goles, el primero conseguido a los quince minutos de juego y el segundo a los treinta y ocho. El primero lo marcó Barrios a la salida de un córner y el segundo de un fuerte tiro de izquierda. Estas dos jugadas definen el primer tiempo y ponen de manifiesto el dominio local.

En la segunda parte, sin embargo, el panorama fue totalmente distinto, ya que el Murcia salió lanzándose al ataque desde el primer momento y si no logró plasmarlo en goles, fue porque sus delanteros no estuvieron afortunados en sus disparos, ya que las oportunidades no le faltaron al conjunto. El Tenerife, para contrarrestar este ímpetu de sus contrarios, tuvo que jugar a la defensiva.

Destacaron por los locales Castro, Barrios y Gilberto y por el Murcia, Ruiz y Serafin.

## GAÑO EL EUROPA AL FERROL

BARCELONA. — (Alfil). — Europa, 2; Ferrol, 0. Primer tiempo, 1-0.

A las órdenes del colegiado aragonés señor Peiro que tuvo una actuación irregular los equipos formaron así: Europa: Pampols; Rubio, González, Salud; Alfonso, Elizondo, Rodri, Balleells, Pérez y Bordona.

Ferrol: Zumalabe; Pepino, Villar, Noriega; Ledo; Castells; Gringo, Sorrichecho, Sole, Platas y Costova.

Goles: El primero se consiguió a los 10 minutos de juego en un centro sobre la puerta gallega de Rubio. Balleells, se cruzó en la trayectoria de la pelota y de fuerte cabezazo la envió a la red. A los 27 minutos de la reanudación, un córner por

la derecha lanzado por Elizondo, da lugar a un tiro potentísimo de Bordona que introduce a la vez en la meta al portero y al balón. Aunque los jugadores del Ferrol protestan el árbitro, bien colocado concede el tanto.

El partido ha sido con petido y jugado a buen ritmo. El Ferrol ha causado

buenas impresiones pero se ha visto ante un equipo duro y con mucho entusiasmo que acabó por desbordarlos. En algunos momentos el Ferrol parecía no querer exponer demasiado posiblemente por no lesionar o cansar en exceso a sus jugadores con vistas al Campeonato Nacional de Liga.

## El Portuense ganó al Puerto Real en partido amistoso (1-3)

PUERTO REAL. — (Corresponsal).

Puerto Real, 1; Portuense, 3. Encuentro amistoso en "Sancho Dávila", con escasa asistencia de público.

A los 2 minutos, mano de Luis y el señor Zaldivar señala el penalty, muy discutible, que Morenilla convierte en el gol local.

## El Plata se adjudicó la Copa Domund

En el campo de Santa Fe (Marianistas) se celebró en la mañana de ayer el encuentro amistoso, en el que se enfrentaron el C. D. La Plata y la A. D. El Pilar, finalizando dicha contienda con victoria platense de cuatro goles a dos, por lo que este equipo se adjudicó el trofeo en litigio correspondiente a la festividad del Domund.

Ambos entrenadores de los equipos contendientes tanto Luis Durán como Rafa alinearon a la totalidad de los jugadores que integran sus respectivas plantillas. El encuentro resultó sumamente entretenido y se vieron muy buenas jugadas a través de los noventa minutos llevados en concurso.

Como nota curiosa señalaremos que antes de comenzar el partido todos los jugadores de ambos equipos se reunieron en un acto de fraternidad, asistiendo a una misa conmemorativa del Día del Domund y como hecho destacable señalaremos la elegante actitud del colegiado local López, quien se negó a recibir los honorarios correspondientes a su arbitraje, por lo que la cierta cantidad fue destinada junto a los ingresos obtenidos en taquilla a tal obra benéfica.

El empate llegó a los 10 minutos en mala jugada de Nene y alocada salida de Santana, tirando Vera-Palmer a puerta vacía.

Un minuto más tarde, se embarrulla la defensa local, Nene indeciso deja que Bastian pase a Manolin, desmarcado, que batió a Santana a placer.

Otro fallo de Nene, en tarde desafortunada ante sus paisanos, originó el tercer gol, cuando Manolin entregó a Bastian, el que solo ante Santana le batió irremisiblemente.

El Puerto Real no mereció tan adverso marcador, porque se malograron claras ocasiones, como aquella de Luque, que Obregón echó a córner con apuros.

En la segunda parte dominó más el Puerto Real y jugó mejor que su oponente, porque el Portuense acumuló hombres ante el marco de Jaime.

Ventura y Moncho introdujeron sensibles cambios a lo largo del encuentro; pero el objetivo de partido de entrenamiento se cumplió fielmente, destacando la nobleza con que se comportaron los jugadores de uno y otro bando.

En jugada casual, a los 33 minutos se lesionó Luini, que abandonó el terreno para no reaparecer.

El Sr. Zaldivar, mal ayudado en las bandas, se equivocó muchas veces.

Portuense: Obregón, Egea, Chares, Mariano, Lolo, Luis, Vera-Palmer, Bastian, Manolin, Salvá y Paquito. (Después entraron Carratala, Maza, Jaime, Elena, Juan Ramón, Paulino y Cubero).

Puerto Real: Santana (Senabre), Vinelli, Nene (Castro), Ramón, Luini (Cuevas), Bernal, Ruiles, Morenilla, Luque, Canicoba y Tiscar.

## Categoría Regional

### Rotunda goleada del Juventud sobre el Florida (6-2)

La afluencia de aficionados a Dom Bosco fue extraordinaria

El San Javier empató en el Puerto y el Náutico derrotó al Santiago

A pesar de la amenaza de mal tiempo, ayer se registró una afluencia impresionante de aficionados en Dom Bosco, para asistir al interesantísimo encuentro de fútbol entre el Florida C. D. y la Juventud C. D., ambos militantes en el Grupo II del Campeonato de Primera Regional, venciendo el Juventud por 6-2.

A las órdenes del colegiado señor López Marqués, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Florida C. D.: Torres; Menacho, Beltrán, Nuñez, Lebato, Giraldez; Durán, Camarena, Marín, Hernández y Zarzana.

Juventud C. D.: González; Dionisio, Miguel, Pacote; Viloita, Juanín; Sánchez, Jaén, Martel, Parra y Sánchez.

El primer tiempo finalizó con el resultado de 2-0 a favor de Juventud C. D.

El primero fue conseguido a los 3 minutos de iniciado este período, obra de Martel, de inteligente cabezazo desde fuera del área, después de una buena jugada de la delantera local. A los 20 minutos, Farrá, establecía el 2-0 con que terminó la primera parte.

Estos 45 minutos, aunque de dominio del Juventud C. D., fueron replicados por el Florida C. D. con buenas jugadas, malogradas en última instancia por la bien organizada defensa local.

En la segunda parte, se marcaron seis goles más; dos a favor de los visitantes.

En el minuto 13, vuelve a marcar de cabeza Martel.

Después de una jugada sensacional del ala izquierda de los locales, Parra-Sánchez, en el minuto 23, este último empalma un buen disparo que vale el 4 gol para la Juventud C. D.

Minuto 32: avanza todo el equipo del Florida y al querer despejar una pelota Dioní, descoloca al portero y marca en su propia portería. Es el primer gol de los visitantes.

Siguen presionando los del Florida C. D. Se combinan bien sus delanteros y en una salida de González, portero del Juventud C. D., Durán bate al mismo. Este gol fue muy coreado por los seguidores del equipo visitante. Era el minuto 37.

Martel, siempre en la brecha, al minuto 38, de cabeza, consigue el quinto gol.

Minuto 42: buena jugada por el ala izquierda del Juventud C. D., que se combinan espléndidamente. Centro de Parra, que empalma Martel, siendo el sexto y último gol del partido, a favor de los locales.

El arbitraje del señor López Marqués, muy bueno, pitando con autoridad y sin errores. Debemos decir en honor a la verdad, que fue neutral en los 90 minutos de juego.

El Florida C. D., haciendo honor al puesto que ocupaba en la clasificación, se echó con coraje y decisión, aunque, en el primer tiempo no tuvo suerte en un disparo de Durán, que salió rozando el poste. Un equipo que no dio facilidades al contrario; muy conjuntado y con muchas ganas de agradar.

Por parte del Juventud C. D., destaquemos en primer lugar a Martel, autor

de cuatro de los seis goles locales, por su oportunismo y buena colocación en el centro del eje de ataque; Antofito, verdadero motor de toda la delantera; al ala izquierda Sánchez-Parra, quizás la más completa de la regional. La media, Viloita-Juanín, segura, cortando todo y sirviendo bien a una delantera en mañana inspirada. La defensa, segura, a pesar de la desgraciada jugada de Dionisio, y el con cerbero local, hizo cosas muy buenas, aunque hay que achacarle el segundo gol de los visitantes.

## EN FACIL ENCUENTRO, EL NAUTICO GANÓ POR CUATRO GOLES A CERO AL SANTIAGO

PUERTO DE SANTA MARÍA. — (Corresponsal).

En jornada matinal con no muy numerosa concurrencia en Dato, se enfrentaron el Santiago, de Jerez, y el Náutico, del Puerto.

Desde el principio se vio claramente que el dominio correspondía a los portuenses, ya que en todo momento llevaron la marcha del partido.

En el minuto once es Gómez, ariete local, quien logra inaugurar el marcador con un fuerte chut que no pudo parar Borrás. Dos minutos más tarde un buen trazo de Chiquete se estrella en el travesaño, que es muy oportunamente aprovechado el rechace por Gómez, quien de cabeza lleva el segundo gol al casillero.

Dentro de un gran dominio bate nuevamente Gómez que está haciendo un buen partido, al meta visitante, pero el colegiado estimó estaba fuera de juego, anulando el tanto. Transcurrió el minuto 30 de esta primera mitad.

En el segundo tiempo decae algo el dominio local por lo que los jerezanos en algunas ocasiones crean jugadas de peligro en el área portuense, pero sin poder perforar la portería, dada la buena actuación de sus defensas. En los primeros momentos, al minuto tres, es Gómez quien por tercera vez válido, logra nuevo tanto a centro de Pedro Gil.

En el minuto 14, en avance por el centro de Pedro Gil, chuta fuerte por bajo y aunque el portero logra atrapar el balón, dada la fuerza del disparo se le escapa y llega al fondo de la red.

Arbitró el colegiado gaditano señor Rull, que lo hizo bien, alineando así a los equipos:

Santiago: Borrás; Castañón, Miguel, Sánchez I; Lolo, Guerra; Mena, Parra, Cornejo, Casares y Pieristo.

Náutico: Antón; Pellicer, Joselete; Miguel; Alvaro, Muñoz-Repiso; Lele, Chiquete, Gómez, Delgado y P. Gil.

## SOLO LOGRO EMPATAR EL SAN JAVIER CON EL ANTONIANO, DE LEBRIJA

PUERTO DE SANTA MARÍA. — Mal encuentro ha tenido esta tarde el San Javier, pero principal artículo de éste ha sido la desastrosa actuación del colegiado de turno, quien más por su falta de visión de las jugadas que mala fé, ha perjudicado enormemente a ambos conjuntos, pero de una manera especial a los locales. Las expulsiones decretadas de tres jugadores, dos del San Javier y uno de los visitantes también dieron cariz de anticásero a su proceder.

Aunque el primer tiempo fue de bastante movilidad en ambos equipos no lograron hacer diana ninguna de las delanteras, aunque siempre fue de mayor dominio el juego del San Javier, por lo que terminó a cero la primera mitad.

Fue en el segundo tiempo donde la errónea interpretación del señor Hurtado, hizo que tomara malos derroteros el encuentro, viéndose jugadas poco deportivas por parte de los lebrijanos, que a todo trance parecían querer llevarse la victoria. Fruto de este dominio — no muy ortodoxo — hacen el primer gol de la tarde los visitantes por mediación de Sebastián en el minuto 27.

Se suceden algunas entradas violentas entre jugadores por lo que en el minuto 28 son expulsado del terreno de juego los jugadores Castell, del Antoniano y Castro, del San Javier.

En el minuto 37, abundando en sus errores el colegiado expulsa al jugador local Facundo, dentro de la mayor protesta del público.

Presionan en sus ataques los de Fausto y logran romper la fuerte defensa que hay en el área contraria en el minuto 40, llevando el tanto del empate para los suyos Vicente en buen chut cruzado.

Dirigió el colegiado de Jerez, señor Hurtado, cuya actuación ha quedado expuesta anteriormente.

Antoniano: Calvo; Bení, Vela, Quinino; Conformina, Paico; Castell, Sebastian, Usitano, Antofito y Monreal.

San Javier: Sabú; Rojas, José, Cebrián; Sevillano, Blanca; Morales, Castro, Facundo, Vicente y Juaní.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## Don Pedro Castellano Avila

(Hermano de la Sacramental de Santiago, de las Cinco Llagas y de Nuestra Señora del Mayor Dolor)

Esposo que fue de la señora

## Doña Josefa Montero Gamero

Falleció el día 17 de octubre de 1966, después de recibir los Santos Sacramentos.

## R. I. P.

Su viuda y familia,

Ruegan a sus relaciones y amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan al solemne funeral que por su eterno descanso se celebrará mañana martes día 25, a las nueve de la mañana en la iglesia parroquial de San Dionisio, por cuyo acto de caridad cristiana les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Fra., 24 octubre 1966.

(M. 3)

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

## DON EMILIO GONZALEZ DE TORRES

Esposo que fue de la señora

## Doña Carmen Salguero Rivera

Falleció el día 23 de octubre de 1966.

## R. I. P.

Su viuda; hermanos, don José y doña Antonia; hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familia,

Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a los sufrágios que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquia de San Miguel a las 12,30 de la mañana y seguidamente a la conducción del cadáver.

El duelo recibe y despiende en dicha parroquia.

Vivía: calle Galván, 5.

Jerez de la Frontera, 24 octubre 1966.

Ntra. Sra. del Pilar. Gra'l. Franco, 44. (M. 2)

# Hasta hace unos años fue sordomuda. Hoy es primera figura del baile flamenco

**"La Singla", una gitana de pies de fuego a la que Carmen Amaya dijo un día: "Tú serás mi sucesora"**

**Timida de naturaleza, cuando baila sólo siente coraje y rabia**



"LA SINGLA"

¿Quién dijo que el compás hay que escucharlo y seguirlo? «La Singla», una gitana con dinamita en el cuerpo y dueña de la sangre, ha demostrado que el compás se lleva dentro. Porque, Antonita «La Singla» es una de las historias más bellas que pueden acompañar a una mujer. Nacida en Somoroto en febrero de 1948, quedó sordomuda siendo muy pequeña. El genio mágico de las danzas sagradas de los gitanos hierve en su sangre, arrastrándole con un impulso irresistible hacia el flamenco. Supera, tras una lucha angustiosa, todas las dificultades de su naturaleza, y a los doce años actúa ya en algunas tabernas de Barcelona. Surgida del mundo del silencio, «La Singla» seguía los compases sin tañás, asomando un brillo felino a los carbones negros de sus ojos.

Antonita fue creciendo, entre el bravo taconeo de las rumbas y las zambras, con su ombligo al aire y su blusa de lunares. Y, un día, la dramática soledad de su silencio fue rota por un quejido que se hizo voz. «Mamá, mamá, mamá» «La Singla» había hablado. Y su primera palabra había sido la más dulce y maravillosa que puedan unos labios pronunciar. ¡Mamá! A partir de entonces, la gitanilla fue recuperando el habla y el oído.

Sin embargo, «La Singla», fuera de la eclosión de su genio, cuando no está transfigurada por el duende que corre por sus venas —que hace de su cuerpo un azote emocional, un ritmo enervante, y de sus pies una tremolante de sonidos, un taconeo febril— es una muchacha dulce y tímida. Ingenua y llena de candor.

Ver bailar a «La Singla» y sentir en la espina dorsal un escalofrío, es todo una. Su timidez se vuelve todo llanto, como dijo Rilke. Sus manos trazan mágicos arabescos, mientras sus pies se llán en la madera del «tabla» la impronta de su arte, con fuerza, con nervio, poniendo en cada fibra de su cuerpo, en cada movimiento, en cada cadencia, toda el ansia que encierra el corazón gitano cuando siente.

A «La Singla» la vio un día Carmen Amaya, la inolvidable «faraona», cuando la gitanilla aún bailaba en aquellas tascas de Barcelona, entre olor a jamón serrano y a vino de Andalucía. Carmen la recomendó para actuar junto a ella en «Los Tarantos». La gitanilla aún recuerda lo que la «faraona» le dijo: «Antonita, tú serás mi sucesora».

Desde «Los Tarantos», «La Singla» comenzó a bailar con pantalones, olvidando

su blusa de lunares y su falda revolera. Pero la gitana de pupilas salvajes no ha olvidado su arte. Toda la rabia y el coraje acumulados durante sus años de silencio se desbocan en un loco frenetismo que jamás el ritmo ni en sus pies ni en sus palmas, intuyendo los sonidos negros de la guitarra y las voces enigmáticas de sus jaleadores.

Así nació «La Singla», hija de gitanos, hermana de dieciocho «churumbeles». Tiene ojos de azabache y pelo negro, brillante, largo y desmayado sobre los hombros. El padre de «La Singla» fue un don Juan. Su madre sufría. La niña, que aún lo es con sus 18 años, fue creciendo en un mundo fiero y primitivo, donde una ofensa se lavaba a «puñalás» y una pelea era como el pan nuestro de cada día.

Todo este fuego introvertido de su angustia se le fue arremolinando en las entrañas, como el sudor y el pelo se le enredan en las pesneces cuando baila. «La Singla» se transfigura, se olvida del mundo real, convirtiéndose en pura danza, como una molécula vibrante que envuelve a todo lo que lo rodea en un torbellino de entusiasmo.

Hoy por hoy, «La Singla» es una primerísima figura del baile flamenco. Carmen la «faraona» Carmen, tenía razón. Su trono tiene una digna sucesora.

ANTONIO ARIAS

## TV presentará el 2 de noviembre "Don Juan Tenorio"

**Francisco Rabal y Conchita Velasco interpretarán los principales papeles**

**Gran novedad en la versión televisada será la muerte de don Juan a manos de Centellas**

El día 2 de noviembre TVE presentará en su habitual espacio Estudio 1, la inmortal obra de Zorrilla, «Don Juan Tenorio», adaptada, dirigida y realizada para televisión por Gustavo Pérez Puig. Don Juan y Doña Inés estarán interpretados por Francisco Rabal y Conchita Velasco.

### MAS DE CIENTO PERSONAS

Para que en estas fechas el romántico, y a la vez clásico, drama de don Juan tome vida en la pequeña pantalla, para hacer posible que esta ya tradicional cita de todos los años con los amores del burlador y la novia, sea una realidad para millones de españoles, una realidad digna y acorde con el actual desarrollo de nuestra TVE, ha sido preciso movilizar un numeroso y disciplinado equipo artístico y técnico, a nivel de una auténtica superproducción: una veintena de actores y cincuenta extras, amén del director-realizador, sus colaboradores en el control y estudio, ayudante de realización, regidor, ambientador, productor, en cuanto a la parte artística, más el equipo técnico, mezclador de imagen, controles de sonido e imagen, magnoscopia, tres jirafistas, cuatro cámaras, dos iluminadores, montador musical, decoradores auxiliares de estudio, atrezzo, figurinistas, etc. ¡Más de cien personas!, siete decorados diferentes, unas cincuenta horas de graba-

ción, sin contar los agotados ensayos y los personales esfuerzos de estudio, versión y planificación de la obra. Toda una ardua y, en su mayor parte, escondida labor, para poner en antena una de las piezas más características de toda la historia del teatro español.

### LA MUERTE DE DON JUAN

La única novedad que Gustavo Pérez Puig ha querido ofrecer en su versión televisiva del «Tenorio» es la visualización de la muerte de don Juan por el capitán Centellas. Por lo demás, Pérez Puig se ha mantenido totalmente fiel al texto de Zorrilla, conservando en su integridad todo aquello que el espectador espera encontrar en una representación del «Tenorio»; los personajes, las escenas, los versos, que por ser los más «clásicos», los más conocidos de la obra, los que el público «sabe de memoria» y desea ver u oír de nuevo —en ello estriba precisamente buena parte de su carácter tradicional y de su arraigo popular— se sentiría defraudado si le fueran suprimidos.

### REALIZACION

En cuanto a su tratamiento televisivo, el «leit motiv» de la realización de Pérez Puig consiste en dotar a las imágenes del ritmo del verso de Zorrilla. Mover las cámaras en función del mismo, a la búsqueda de la armonía entre el qué y el cómo de la obra, a través de la limpieza del encuadre y de la composición. Por encima de todo, y en síntesis, ha pretendido realizar el «Don Juan Tenorio» de una manera clara y bella.

### DON JUAN Y DOÑA INÉS

Si la cara ingenua de Conchita Velasco no es la primera vez que se cubre con el velo de la novia Inés— aún recordamos su «daliniana» interpretación de hace dos años en «El Español»— Francisco Rabal sí debuta como don Juan— «es un papel que siempre deseé interpretar»— de la mano de TVE; novedad ésta, creemos, digna de realce. Televisión será, también, a la vez el primer escenario y la primera pantalla que presente a ambos actores representando juntos una obra. El resto del reparto no hace más que confirmar el esfuerzo y el cariño con que TVE se ha enfrentado con el drama de Zorrilla para mostrárselo a muchos millones de espectadores, en la fecha en que muchos millones de españoles desean presenciarlo.

### REPARTO

D. Juan, Francisco Rabal; Doña Inés, Conchita Velasco; D. Luis Fernando Cullén; Comendador, José María Escuer; abadesa, Maruchi Fresno; Ciutti, Juanjo Menéndez; Doña Ana, Ana María Vidal; Centellas, Antonio Almorós; D. Diego, Julio Goróstegui; Butarelli, José Sepúlveda; escultor, Ricardo Canales; Brígida, Dolores Alba; Lucía, Irene Dainora; Ave María, Manolo Peiró; Hermana torera, Carmen Luján.

## Jorge Mistral a punto de perecer ahogado, en Perú

**Volcó una canoa ocupada por varios artistas, muriendo uno de ellos**

PUCALLPA (Perú), 23. — (Efe).— El actor cinematográfico y teatral español Jorge Mistral se salvó ayer de perecer ahogado y devorado por los caimanes en las aguas del caudaloso río Ucayali, en la montaña (Amazonia Periana); mas, desgraciadamente, uno de sus acompañantes el también artista Jorge Coronado, de nacionalidad peruana, murió al zozobrar la barca en la cual iban a bordo.

## El tiempo que hará hoy

La predicción del tiempo es de que durante esta noche, el cielo permanecerá cubierto, con lluvias, en el tercio occidental de la Península, con tormentas en Extremadura y Bajo Guadalquivir. Mañana, el área de lluvias se desplazará durante el día hacia el Mediterráneo, debilitándose progresivamente.

El lamentable accidente se produjo cuando un grupo de artistas, encabezado por el actor hispano Jorge Mistral e integrado por Felipe Sanguinetti, Elsa María Vertiz, Jorge Eyzaguirre y Jorge Coronado, surcaba en una canoa indígena el río Ucayali yendo de paseo.

La frágil embarcación se volteó, y todos sus ocupantes cayeron al agua. El infatigable Coronado, que era hermano del desaparecido pugilista «Bomb-Bomb», se perdió bajo las oscuras aguas, para reaparecer luego, muerto, en la superficie de la corriente.

El grupo en cuestión se encuentra en plena selva amazónica para filmar una película.

✠

**SEGUNDO ANIVERSARIO**

Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

**D. José Fernández Caro**

Esposo que fue de la señora

**Doña Juana Muñoz López**

Falleció el día 23 de octubre de 1964.

**R. I. P.**

Sus amistades ruegan la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, día 24, a las 8 de la tarde en la Real e Insigne Iglesia Colegial, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Jerez de la Fra., 24 octubre 1966. (M. 2)

**CINCO MIL Maestros Nacionales especialmente dedicados a enseñar a leer y escribir a los adultos que no saben, se extienden en estos días por toda la geografía española. Contribuid todos, autoridades, empresarios, padres de familia, responsables directos o indirectos de la obra, a que se aproveche el esfuerzo de esos Maestros,**

## Crítica de películas

### «MISION SECRETA» (Villamarta)

Título original: «Blindfold». Nacionalidad: Norteamericana. Productora: Universal International. Distribuidora: Universal International Española. Género: Aventuras. Sistema panorámico: PanaVisión. Color: Technicolor. Director: Philip Dunne. Principales intérpretes: Rock Hudson, Claudia Cardinale, Guy Stockwell, Jack Warden y Brad Dexter. Duración 115 minutos.

Esta película distrae, entretiene y, sin duda, gustará. Se desarrolla en Norteamérica: Un famoso psiquiatra es requerido por el departamento de Seguridad con objeto de que cure a cierto físico nuclear —a quien ya trató con anterioridad— al que el Gobierno tiene escondido por miedo a que lo atrapen y empleen su sabiduría los rusos. Con los ojos vendados el psiquiatra es conducido durante toda una noche hasta el lugar donde se encuentra el físico enfermo. Del asunto se enteran los espías enemigos y la familia del sabio y ello hace que el doctor lo pase bastante mal hasta que, por fin, logra triunfar.

Ha realizado «Misión secreta» Philip Dunne que lleva unos diez años en el campo de la dirección al que llegó después de ser guionista. Luego enriqueció estas experiencias con varios años de

ayudante de Ford y otros directores sobresalientes. Posee, por tanto, la doble vertiente del director y del hombre de buena técnica. Se advierte ello claramente en «Misión secreta». Está construido con mucha habilidad el guión y las sorpresas, bien alineadas, van renovando el interés general. Cuidadas las imágenes, los planos tienen, por lo general, bella composición —con magnífico uso del color— y las escenas están movidas con buen arte. La comedia está relacionada con amenidad en las imágenes, habiendo sido movida la cámara con mucha agilidad.

El tono bromístico de algunas secuencias alivia bastante las violencias de la acción, imperando en todo momento la agilidad narrativa que no da lugar al des canso, pese a la saturación de incidencias clásicas en el género.

«Misión secreta» sirvió para su debut en la Meca del cine a Claudia Cardinale. La bravia belleza de la desparpante italiana ha sido «retocada» por peluqueros, maquilladores y modistas. Naturalmente su belleza se conserva intacta y su trabajo, en esta ocasión, es francamente bueno, simpático y desenvuelto. Rock Hudson se nos muestra bastante expresivo y Guy Stockwell como un xrelente actor joven.

En suma, una comedia que agrada a los espectadores.—L. P.

# No existe una panacea en materia de seguridad, sólo un conjunto de medidas diversas es verdaderamente eficaz

## El sistema educativo para una mejor circulación es de alabar siempre, sobre todo en lo que se refiere a la infancia

Dice el Dr. Roger Piret en la introducción a su obra «Psicología del Automovilista y seguridad vial», traducida al español por Arias Paz, que «no existe una panacea en materia de seguridad; sólo un conjunto de medidas diversas es verdaderamente eficaz» y considera que puede suscribirse sin reservas la afirmación de un conocido especialista en cuestiones de seguridad vial, M. Henri Hondemareq: «Las doctrinas que tienden a basar la prevención de accidentes sobre el factor humano, menospreciando la importancia de los factores técnicos, o recíprocamente, son igualmente erróneas y están abocadas a una escasa eficacia». Por último añade que, dándose cuenta de cuanto hay de verdad en esta afirmación, los americanos apoyan toda su actuación en el frente conjunto de las tres E:

Engineerig (medidas de orden técnico).  
Enforcement (medidas de orden represivo).  
Educación (medidas de orden psicológico).  
¿Existe este frente conjunto en nuestra realidad de hecho, en nuestro Derecho Positivo? Veamos.  
Naturalmente no vamos a tratar de realizar un estudio exhaustivo de las tres E; más si vamos, aunque no más sea con un carácter meramente divulgativo, a examinar si se dan o no en nuestra realidad actual y nuestra normativa legal.

### MEDIDAS DE ORDEN TECNICO

Comprenden desde el reconocimiento periódico del vehículo y sus elementos principales hasta el estudio del trazado de las vías, pasando por el análisis y estudio de los distintos factores que afectan al problema del tráfico: Accidentes, alumbrado, dispositivos de control y seguridad, intersecciones, señalización, etc.

### MEDIDAS DE ORDEN REPRESIVO

De conformidad con el De-

creto 1666, de 21 de Julio de 1960, que desarrolló las competencias determinadas en la Ley 47/1959 de 30 de Julio, corresponde al Ministerio de la Gobernación la vigilancia de la circulación, tráfico y transportes por las vías públicas, que es ejercida por las Fuerzas de la Guardia Civil destinadas especialmente al efecto.

El órgano de dirección inmediata, ordenación y coordinación de las funciones asignadas al Ministerio de la Gobernación es la Jefatura Central de Tráfico, encargada entre otras funciones de tramitar los expedientes de denuncias por infracciones al Código de la Circulación, legislación de transportes y disposiciones complementarias.

### MEDIDAS DE ORDEN PSICOLOGICO O EDUCATIVO

Viene a cuento aquí el famoso principio de Protágoras de que el hombre es la medida de todas las cosas. Desde luego está comprobado y se podría confirmar con estadísticas que una labor educativa bien realizada disminuye infaliblemente el número de infracciones cometidas por los conductores.

El sistema educativo es de alabar siempre; pero sobre todo por lo que se refiere a la infancia. De ahí la importancia del ejemplo de los padres, de una fuerza tremenda; no se trata de transformarse en profesores, sino de ser educadores, que es bien distinto, y no hay mejor educación que la del propio ejemplo.

Su importancia radica en el simple hecho de que estos niños de hoy, serán hombres mañana. Y en que habrán aprendido en su infancia, que es cuando comienza toda educación, lo que habrán de estar repitiendo el resto de sus vidas. Así llegarán a ser ciudadanos ya que no perfectos, que difícil es alcanzar la perfección total, si conscientes de sus deberes y de sus obligaciones;

conductores y peatones sub-bordinados y auténticos, comprensivos para con los demás, porque son sabedores de que de ello y de su sumisión a las normas de comportamiento depende la convivencia armónica de todos, el orden en una palabra.

Estos hombres considerarán las normas de circulación no como una imposición o como algo que hay que cumplir por temor a la sanción, o a la reprimenda, o simplemente para evitarse molestias, sino como un verdadero imperativo moral grabado en su alma cuando más tierna era ésta.

En el orden legal, y por lo que se refiere al aspecto educativo que contemplamos, el Código de la Circulación en su artículo 7.º dice que «el profesorado de todas las escuelas y colegios, tanto oficiales como particulares, está obligado a enseñar a sus alumnos las reglas generales de la circulación y la conveniencia de su perfecta observancia, advirtiéndoles de los grandes peligros a que se exponen al jugar en las calzadas de las vías públicas, salir atropelladamente de los centros docentes, subir en la parte posterior de los vehículos y topes de los tranvías, etc. El Ministerio de Educación Na-

cional, dictará las oportunas disposiciones que aseguren la conveniente vigilancia del cumplimiento de este precepto».

Y la Orden del Ministerio de Educación Nacional de 29 de abril de 1961, incluye entre las materias de enseñanza obligatoria en todas las Escuelas primarias la de las reglas de seguridad relativas a la circulación por las vías públicas reguladas en el Código de la Circulación vigente y sus textos complementarios.

Como acabamos de ver, existen pues en nuestra Patria una serie de medidas que, alineadas en un frente conjunto, ese que denominan los americanos de las tres E, pueden llegar a constituir el remedio más eficaz para los graves problemas derivados del aumento de la circulación rodada por nuestras vías. Quizás lo único que haga falta sea dotarlas de mayor efectividad, hacer que su vigencia real, su aplicación práctica, sea más verdadera.

Tenemos las armas; sólo nos resta usarlas en defensa de nuestro bienestar y de nuestra seguridad.

JOSE FRANCISCO CAS TELLO LAMAS de la Escuela Técnica de la Jefatura Central de Tráfico.

# Una de las condiciones básicas para lograr un tráfico seguro es la de ver y ser visto

## Es indispensable para un tráfico seguro que la visión de los conductores sea eficaz y correcta

El I Symposium Nacional sobre la función visual y el rendimiento personal organizado por la Cruzada de Protección Ocular, se celebrará en Barcelona los próximos días 24, 25 y 26 de octubre, entre cuyos temas figura el de la visión de los conductores de vehículos automóviles: visión fisiológica, exigencias visuales y la conducción de vehículos a motor y corrección óptica.

Una de las condiciones básicas para lograr un tráfico seguro es la de ver y ser visto y en muchos países se organizan campañas para comprobar si la visión de los conductores de vehículos es eficaz y correcta. Una encuesta realizada en las carreteras inglesas mediante equipos móviles, ha demostrado que muchos conductores veteranos y experimentados ignoraban sus defectos visuales. No todos eran capaces de distinguir a una velocidad media las señales y bastantes adolecían de insuficiencia en la perfección de la profundidad (visión estereoscópica). El índice de deslumbramiento variaba mucho de unos a otros conductores, según la edad.

En el reconocimiento métrico a los aspirantes del permiso de conducir de determinada categoría, se examina especialmente la vista y

en algunos países se ha declarado la obligatoriedad de que los conductores de vehículos automóviles lleven gafas de repuesto.

### APRENDEN A CONDUCIR "DEFENSIVAMENTE"

En los Estados Unidos se está enseñando a conducir "defensivamente" no solo a los aspirantes por vez primera al permiso correspondiente sino a los conductores veteranos.

En algunos Estados de la Unión se aconseja que asistan a las clases los que han cometido infracciones a las normas de tráfico.

Las enseñanzas versan sobre los mejores modos de defenderse y evitar colisiones y como comportarse en los adelantamientos tanto en el caso de adelantarse como en el de ser adelantado.

### LA CIRCULACION EN MEXICO

En Méjico empieza a ser problema la circulación de vehículos. Recientemente se han reunido técnicos de este país y de la O.E.A. para estudiar lo que, en principio, llaman "Ley modelo de tráfico".

Uno de los artículos del proyecto de Ley ha sido redactado diciendo que todo peatón que cruzare una vía por cualquier punto que no sea la zona de paso marcada o una zona sin marcar en la intersección, tendrá que ceder el paso a los vehículos que transiten por la vía. Respecto a las velocidades máximas de vehículos la nueva Ley sugiere 48 kms. por hora en las zonas urbanas, 98 en las carreteras en buen estado durante el día y 88 en esos mismos caminos durante la noche.

### LAS ACCIDENTES DE TRAFICO EN ALEMANIA

La Agencia Fiel —DK— dice que a pesar de limitarse la velocidad máxima a 120 kms. a la hora en las carreteras de la Alemania Occidental, durante el primer semestre de 1966 el número de personas que han perdido la vida en accidentes de automóvil se ha elevado a 23.570.

En este país la densidad de tráfico por kilómetro de carretera es la mayor del mundo.

El Automóvil Club ha propuesto que se exija una velocidad mínima en las autopistas de 70 kms. ya que, a juicio de los expertos, no son los conductores rápidos los que originan mayores males sino los lentos y, naturalmente, los malos conductores.

Existen en Alemania 3.400 kms. de autopistas. El coste de un kilómetro construido se estima en seis millones de marcos.

### MAS PELIGROSO CONDUCIR DE NOCHE

El riesgo de accidente durante la noche viene a ser dos veces y media superior a durante el día. Consecuencia conocida por investigadores de casi todos los países, pero no tenida en cuenta por el usuario, se afirma en el estudio que sobre los accidentes de tráfico en España, durante 1965, publica el Boletín Informativo de la Jefatura Central de Tráfico.

Esta apreciación coincide con la de la Asociación Médica Americana, divulgada recientemente por la Agencia Efe.

# Productos químicos y plásticos en la lucha contra el hambre

## Se da demasiada importancia a los peligros para la salud

"Veneno o muerte por hambre": esta alternativa un poco exagerada podría haber servido de lema al Congreso Internacional de Química que la Sección "Química de alimentos y Química forense" de la Sociedad de Químicos Alemanes realizó recientemente en Aquisgrán, en la República Federal de Alemania.

El tema de la gran reunión de científicos e investigadores de Holanda, Inglaterra, Francia, de la República Federal de Alemania y de la zona de ocupación soviética de Alemania fueron los peligros que podían representar para la salud humana los productos químicos empleados en la campaña antiparasitaria y los plásticos utilizados para el embalaje de alimentos. El crecimiento explosivo de la población del mundo —en el año 2.000 se contará con 6.000 millones de hombres— confieren muy especial actualidad a los problemas discutidos en el Congreso de Aquisgrán.

Un aumento considerable de la producción de víveres, una lucha sin treguas contra bichos dañinos y métodos de embalaje impecables, capaces de prolongar la conservación de productos alimenticios durante años seguidos, constituyen las condiciones imprescindibles para una victoria sobre el hambre. Hay que tener presente que anualmente se pierden géneros alimenticios almacenados por valor de unos 80.000 millones de marcos (20.000 millones de dólares) debido a la acción

de parásitos vegetales y animales. En algunos países agrícolas de Africa, de Asia y de la América del Sur se pierden casi la mitad de las cosechas; en la República Federal de Alemania la cuota es del 15 al 20 por ciento. Bastaría suprimir estas pérdidas para mejorar considerablemente la base alimenticia de gran parte de la Humanidad.

En la República Federal de Alemania aproximadamente la mitad del área agrícola útil, sin contar los campos de pastoreo y las praderas, es tratada una vez por año por productos fitosanitarios. Es evidente que este combate a las plagas requiere recursos financieros abultados. Además, los respectivos ensayos se prolongan por muchos años. Eventuales consecuencias nocivas se podrán verificar, a menudo, sólo después de algunos años, y ciertas sustancias son desintegradas por las plantas en un ritmo relativamente lento. Algunos tóxicos son sumamente persistentes, siendo necesario analizar sus residuos con todo cuidado. En el momento en que el tenor de veneno excede de determinado grado podría surgir el peligro de aumentar los casos de cáncer. Para alcanzar el máximo de seguridad, los congresistas resolvieron establecer listas de todas las sustancias prohibidas. En los productos cuya venta es permitida se deberían indicar las cantidades máximas a aplicar.

El segundo tema del Congreso fue dedicado a las con-

secuencias de la utilización de los plásticos para la alimentación humana. Precisamente como medio de embalaje el plástico es considerado muy higiénico. Es posible que el plástico perjudique el aroma propio de los víveres. Es, en cambio, mucho mayor el perjuicio que podrían producir cuerpos extraños que hayan penetrado en los plásticos durante su fabricación y que puedan ser transmitidos después al producto alimenticio. Para evitar en la medida de lo posible cualquier peligro para la salud humana, se pretende subordinar los embalajes de plástico a un control nacional. Los asistentes al Congreso en Aquisgrán hicieron resaltar, sin embargo, que generalmente se exageran los peligros para la salud humana.

### GRANDES VIVEROS DE VIDES AMERICANAS

Mannel Rodriguez Batistas  
Sanlúcar de Barrameda  
Teléfono 360935  
Pescadería, s/n.

Barbados de las mejores variedades. 161-49, 41-B, Cavernet 333 y otros.

CONDUCTOR: Por un tráfico más fluido, circule por la derecha.

# NECESITAMOS

oficial de imprenta, especialidad cajista, sueldo a convenir, según rendimiento. Absoluta reserva a colocados. GRAFICAS SAN LUIS, S. L. Antona de Dios, 17.



Subió al Cielo el ángel

## María Lourdes Aguilar Calero

Falleció en el día de ayer, a los 6 años de edad.  
GLORIA

Sus desconsolados padres D. Antonio Aguilar Cebrián y doña María Josefa Calero Benítez; hermanos, abuelos, tíos, primos y demás familia, Ruegan a sus relaciones y amistades asistan a las exequias de ángel que se celebrarán en la parroquia de Nuestra Señora de Fátima, a las 4 de la tarde y seguidamente a la conducción del cadáver. El duelo recibe y despiden en dicha parroquia. Vivia: Manuel Lara Jerezano, núm. 1 (Barriada Constanza).  
Jerez de la Fra., 24 octubre 1966.

# Copano debutó con éxito en Barcelona

## En Nimes sufrió una grave cornada Gregorio Lalanda

### Triunfaron en Fuengirola Juanito Méndez, Pepe Luis Román y Miguel Márquez

BARCELONA, 23. (Cifra). Poco público en la plaza de Las Arenas. Cinco toros de Ana Romero Reguera, de Jerez de la Frontera y uno de Pilar Fernández de Campo Cerrado. Todos cumplieron. Manolo Carra, pinchazo, media y descabello a su primero. (Ovación y vuelta). En el segundo tres pinchazos y media. (Aplausos).

Agapito García "Serranito" estocada. (Ovación, una oreja y dos vueltas).

En el otro, tres pinchazos, media y descabello. (Un aviso). (Aplausos a la voluntad).

José González "Copano" es tocado y descabello a su primero. (Ovación). En el último, estocada y descabello. (Aplausos).

#### GRAVE COGIDA DE GREGORIO LALANDA

NIMES. (Efe). — Ha sufrido una grave cogida el torero español Gregorio Lalanda, en la plaza de esta ciudad francesa.

El hecho ocurrió durante la lidia del segundo toro y se le ha intervenido en el mismo derecho. Su estado ha sido calificado de grave.

Luego de haber recibido en la enfermería de la plaza los primeros auxilios, el diestro, que es sobrino del que fue famoso matador Marcial Lalanda, ha sido llevado a un hospital local.

#### MIGUEL MARQUEZ Y PEPE LUIS ROMAN OREJEADOS

FUENGIROLA (Málaga). 23. (Cifra). — Novillada. Buena entrada. Reses de María Luisa Rodríguez Pérez de Vargas, que cumplieron.

Juanito Méndez ovación en uno y ovación, una oreja, vuelta y saludos en el otro.

Pepe Luis Román, ovación, dos orejas, vuelta y saludos en el primero y ovación, dos orejas, vuelta y saludos en el segundo.

Miguel Márquez, ovación, dos orejas, y vuelta a hombros en el último.

Miguel Márquez y Pepe Luis Román salieron a hombros.

#### DOS OREJAS A AMADEO DOS ANJOS

PALMA DE MALLORCA, 23. (Cifra). — Cuatro toros de Hermanos Quesada Contreras, que cumplieron. Uno de Alipio Pérez Taberner, grande e incierto, y otro de Hoyos de la Gitana, difícil. Media entrada.

Luis Segura, dos pinchazos y una estocada. (Palmas).

En su segundo, pinchazo y estocada. (Palmas).

Amadeo Dos Anjos mató a su primero de una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta). En el otro, dos estocadas. (Ovación, dos orejas, dos vueltas y saludos).

Torcu Varón, cinco pinchazos y una entera a su primero. (Silencio). En el último, un pinchazo y entera. (Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos).

#### TRIUNFO DE EL CORDOBES

GUADALAJARA (Méjico). (Efe). — Ayer se celebró una corrida de toros con reses de Reyes Huertas y uno obsequiado por «El Cordobés», de la ganadería de Cerviño.

Raúl García, palmas; oreja y vuelta.

«El Cordobés», discreto en

su primero, protestado por el público. El quinto, manso y difícil, no se presta a lucimiento. Anuncia que regalará un toro y mata pronto. Dos orejas y paseo a hombros en el de regalo).

Gabino Aguilar, ovación y vuelta; ovación en el sexto.

#### OREJAS A EFRAIN GIRÓN Y ZURITO

HUERCAL OVERA. (Cifra). — Corrida de feria. Seis toros de los Sres. Hijos de don Juan Valenzuela, de Andújar (Jaén), que dieron buen juego.

Vicente Fernández «El Caracol», pinchazo y media a su primero. (Ovación). Tres pinchazos y una estocada en el otro. (Ovación, vuelta y petición de oreja).

Efraín Girón, a su primero, estocada. (Dos orejas, vuelta y saludos). En su segundo, varios pinchazos y estocada. (Silencio).

Gabriel de la Haba «Zurito», en su primero, estocada y descabello al primer golpe. (Dos orejas y vuelta). En el otro, media, (Ovación).

#### UNA OREJA A PACO HERRERA

MADRID. (Cifra). — Plaza Monumental. Dos toros de don José María Moreno Yagüe —primero y tercero—; dos de don Francisco Ramírez Zurbano —segundo y cuarto—; uno de Atanasio Fernández —quinto—, y uno de don José Escobar —sexto—, todos bien presentados, con poder y casta. Dieron buen juego excepto el de

don José Escobar, manso y peligroso.

Paco Herrera, dos pinchazos y estocada. (Silencio). En el cuarto, pinchazo y estocada. (Ovación, una oreja y vuelta).

Antonio Ortega «Orteguita», pitos y palmas; en el quinto, silencio.

José Meta, silencio y en el que cerró plaza, silencio.

Banderilleó a los seis toros, con lucimiento. «Morenito de Valencia», quien después de poner el último par al sexto tuvo que dar la vuelta al ruedo para corresponder a la ovación. En el quinto ofreció un par a «Orteguita», que clavó en lo alto y fue ovacionado.

Al finalizar la corrida los «Capitalistas» pasaron por el ruedo a hombros a «Morenito de Valencia» y a Herrera.

Peso de los toros en vivo: 514, 462, 490, 492, 543 y 483.

#### SEIS NOVILLOS MATO ENRIQUE MARIN

S. SEBASTIAN DE LOS REYES. (Cifra). — Seis novillos de Quintana, Hermanos Ortega Estevez, que cumplieron.

Enrique Marín, único espada, ovación, una oreja y vuelta, en su primero. En el segundo, ovación, dos orejas y dos vueltas; en el tercero, ovación, una oreja y vuelta; ovación, dos orejas y dos vueltas en el cuarto; en el quinto, ovación, una oreja y vuelta, siendo ovacionado en el último.

El diestro salió a hombros, al igual que el ex matador de toros Tomás Sánchez Jiménez, que banderilleó magistralmente a los seis novillos.

#### TRIUNFO GENERAL

SEVILLA. (Cifra). — Tres novillos de don José Navarro Villadiego, lidiados en primero, quinto y sexto lugares, y otros tres del marqués de Albaserrada, todos aplaudidos en el arrastre, a excepción del quinto que ofreció algunas dificultades.

Luis Navarro, aplausos en su primero y una oreja y vuelta en el otro.

«El Almendro», ovación, una oreja, vuelta y saludos en su primero y ovación y vuelta en el otro.

Pepe Cabello, ovación, oreja y vuelta y ovación, petición y vuelta, respectivamente.

#### FESTIVAL EN TALAVERA

TALAVERA DE LA REINA. (Cifra). — Festival taurino a beneficio de la Casa de Ancianos de las Hermanitas de los Pobres de esta ciudad. Seis novillos de don Javier Solin, antes de Cobaleda, grandes y bien presentados.

Antonio de Jesús, vuelta al ruedo y una oreja.

José Fuentes, vuelta y dos orejas.

Vicente Punzón, vuelta y una oreja.

Paco Pallarés, ovación y saludos desde el tercio.

Barajitas, ovación y saludos desde el tercio.

Raúl Sánchez, dos orejas y vuelta al ruedo.

Don Ignacio Sánchez Sánchez rejonó un novillo de su propia ganadería. Ovación y vuelta al ruedo.

# Bendición y entrega de viviendas para los periodistas sevillanos

## Presidió el acto el director general de Prensa

SEVILLA, 23. (Cifra). — A las una y media de la tarde han sido bendecidas y entregadas las 48 viviendas que para periodistas ha construido la Asociación de la Prensa de esta capital, en la Avenida del Marqués de Nervión.

Las viviendas que son magníficas, constituyen cuatro bloques y están situadas en la parte más céntrica de la barriada de la Cruz del Campo.

El acto fue presidido por el director general de Prensa, señor Jiménez Quilez, que ostentaba la representación del ministro de Información y Turismo, y le acompañaron el presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España, señor Gómez Aparicio; delegado nacional de Prensa, Radio y Propaganda del Movimiento, señor Fernández Sordo; capitán general de la Región, el gobernador civil y otras autoridades y representaciones así como los directores de los periódicos y emisoras de Sevilla y de toda la región andaluza.

Bendijo las viviendas el capellán real, don José Sebastián Bandarán y seguidamente fue descubierta una lápida que recuerda que aquellas fueron construidas merced a las gestiones del presidente de la Asociación Hispalense, don José Montoto y González de la Hoyuela y del vicepresidente don Celestino Fernández Ortiz.

Seguidamente, el periodista sevillano don Manuel Benítez Salvatierra expresó la gratitud de sus compañeros hacia los señores Montoto y Fernández Ortiz, por haber hecho realidad una vieja aspiración de los periodistas hispalenses. El presidente de la Asociación, señor Montoto, dijo que esta obra había sido posible por la colaboración, el entendimiento y las buenas relaciones que existen entre los profesionales sevillanos del periodismo y agradeció la presencia del director general de Prensa y de todas las autoridades así como las colaboraciones y ayudas encontradas en todos los medios oficiales.

Cerró el acto el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Utrera Molina, quien consideró como ejemplarizadora la ceremonia que se celebraba y tras un elogio a las virtudes de la Prensa ponderó, con frases de reconocimiento, el apoyo que siempre le han prestado los periodistas en su tarea gubernativa.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

Finalmente las autoridades recorrieron las viviendas y a las dos de la tarde concurren a un hotel donde los periodistas sevillanos les ofrecieron un almuerzo.

## Cuadro Médico de la Asociación de la Prensa de Jerez

Especialidad	Domicilio
Traumatología y Clínica	Avda. América, 5
Traumatología	Pl. León XIII, 4
id.	Guadalete, 19
Cirugía Gral. y Clínica	Plaza Domecq, 42
Cirugía General	Levante, 9
Secreciones Internas	Julio Ruiz de Alda, 17
"	Beato Juan Grande, 7
"	M.ª A.ª Jesús Tirado, 5
Radiología	Baja, 4
Fisiólogo	José Luis Díez, 8
Urología	Bodegas, 29
Piel	San Marcos, 11
Tecología	General Franco, 31
Ginecología	Francos, 22
Tocoginecología	Alvar Núñez, 50
Tocoginecología	Antona de Dios, 13
Otorrinolaringología	Etc., 24
Otorrinolaringología	General Franco, 50
Psiquiatría	Remedios, 12
id.	José Antonio, 17
Oftalmología	Cardenal Herrero, 8
Odontólogo	Fernán Aranda, 14
id.	Porvenir, 42
Medicina Interna	Pérez Galdós, 15
Puericultura	Plaza Plateros, 15
id.	M. de Casa Arizón, 34
Transfusor y Analista	Mesonas, 4
Medicina General	Alfonso el Sabio, 3
"	Gral. Sánchez Mira, 24
"	M. de Casa Arizón, 59
"	Francos, 33
Aparato Digestivo	Plaza Pío XII, 2
Obstetricia	Circo
Aparato Digestivo	Plaza Domecq, 44
Urología	Alfonso el Sabio, 11
Odontólogo	Sto. Tomás Aquino, 2
Medicina General	Medina, 43
Tocoginecología	Lancera, 4
Oftalmólogo	Avda. América, 5
Traumatólogo	Cruces, 8
Neuropsiquiatría	Porvenir, 42
Traumatología	Bda. España. Ntra. Sra. de la Paz, 21.
Cirugía y Traumatología	

### PRACTICANTES

Don Manuel Matos Cepero  
Don Andrés Zapata Almagro

Don Francisco Pérez Martel

M. de Casa Arizón, 59  
La Plata, 12 (Bda. José A. Girón).

B. Alto, 4

EN LOS DESCENSOS, no hay que dudar en retener el vehículo frenando con el motor, es decir, a la misma velocidad en que se ha coronado la pendiente, o utilizando un inteligente cambio de las mismas.

# Castiella llegó a Bonn Jerez celebró con gran animación el "Domund de la Paz"

## Mantendrá conversaciones con su colega alemán

### Su estancia en Alemania Occidental se prolongará por espacio de dos días

BONN, 23.—(Efe).—A las 17,45 de esta tarde, a bordo de un avión militar alemán, llegó al aeropuerto de Bonn-Wahn (Colonia), procedente de Madrid (vía Frankfurt) el ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernan-

do María Castiella, a quien acompañaban el embajador de España en Bonn, don José Sebastián de Arice, que acudió a recibirle en Frankfurt; el subsecretario de Política Exterior, señor Seoño; el director general de Asun-

tos de Europa, señor Olivie; el director general de Organismos Internacionales, señor Etorza; el director general de Relaciones Culturales, Sr. De la Serna; el jefe de la Oficina de Información Diplomática, señor Martín Gamero; y el jefe del Gabinete del ministro, señor Oreja.

Al aeropuerto de Bonn-Wahn-Colonia acudió a recibir al ministro español el ministro alemán de Asuntos Exteriores, señor Schroeder, acompañado por funcionarios de su Ministerio, así como el Cuerpo Diplomático español acreditado en Bonn.

Después de los primeros saludos y bajo una lluvia persistente y desapacible, el ministro español, acompañado por su colega alemán, se trasladó a una de las salas del aeropuerto, donde hizo sus declaraciones de salutación ante las cámaras de la televisión alemana y ante numerosos representantes de la prensa nacional y de la española.

Finalizadas sus palabras, el ministro español de Asuntos Exteriores, acompañado igualmente por su colega alemán y por el embajador de España, se trasladó al hotel Koenigshof, de la capital federal, donde se hospedará la delegación española durante su estancia en Bonn.

Mañana, el señor Castiella iniciará las actividades del programa, entre las que figurarán, en primer lugar, sus conversaciones con el ministro alemán de Asuntos Exteriores, señor Schroeder, que, por la noche, dará una cena en honor del señor Castiella y de su séquito.

El martes, día 24, a las diez de la mañana, continuarán las conversaciones germano-españolas, en el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores. A las once del mismo día, el señor Castiella será recibido por el Presidente de la República federal, señor Lübke, y acto seguido, por el canciller Erhard. A las cuatro y media de la tarde, la delegación española hará una visita a la catedral de Colonia y, por la noche a las 20,30 el ministro español ofrecerá una cena en honor de su colega alemán, señor Schroeder, en la residencia del embajador de España en Bonn.

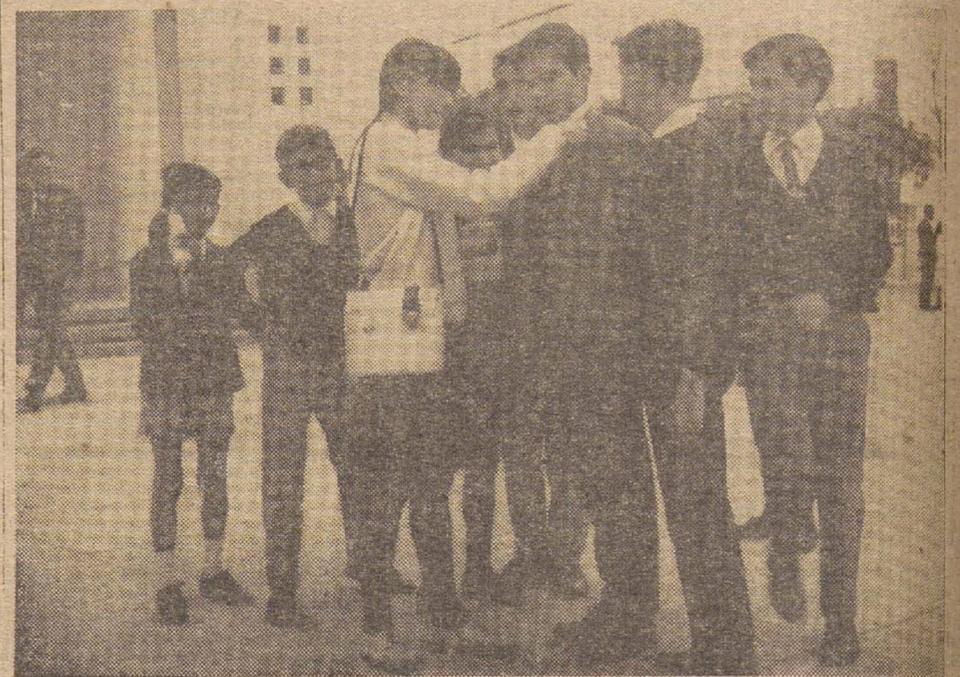
#### DISCURSO DE CASTIELLA

BONN, 23. (Efe). — Don Fernando María Castiella, ministro español de Asuntos Exteriores, hizo la siguiente declaración a los medios informativos alemanes, a su llegada, esta tarde, al aeropuerto de Colonia:

"Es profunda mi satisfacción al volver a este gran país —tan vinculado con España— que debo, ante todo, expresar mi sincera gratitud a mi amigo y colega el doctor Schroeder por la nueva ocasión que me brinda de ponerme en contacto con el pueblo y con el Gobierno de Alemania.

Espero mucho de las conversaciones que durante estos próximos días sostendré con mi colega, el doctor Schroeder, y con otros altos dignatarios de la República Federal. Serán muy útiles para aclarar algunos extremos sobre el tratamiento que debe darse a ciertos problemas que nos preocupan. Y estoy seguro de que contribuirán a consolidar una amistad tradicional y vieja, como la propia Historia de nuestros países. Amistad, a la que, tanto el pueblo español como el Gobierno al que represento, conceden un altísimo y perdurable valor."

### Las aportaciones se suponen superiores a las de años anteriores



Postulantes del "Domund de la Paz", en un momento de recabar la aportación de unos muchachos. (F. M. Iglesias).

La jornada de ayer domingo tenía para todos los católicos un imperativo maravilloso: el "Domund de la Paz". Todo Jerez ha respondido de forma abierta y desinteresada a la propagación de la fe.

La mañana se presentó gris y desapacible sin embargo a las 8 de la mañana, en la iglesia de San Juan de Letrán se congregaron todos los postulantes, así como miembros de Scout, Acción Católica, jóvenes Guías y demás participantes en esta jornada misionera, para asistir a una misa que fue oficiada por el director del Secretariado de Misiones, reverendo señor don Angel San Vicente Marañón.

Finalizada la Santa Misa, jóvenes de uno y otro sexo, así como los Scout, jóvenes Guías, mujeres de Acción Católica, iniciaron la labor de recaudar fondos para la gran obra de la propagación de la fe.

En las horas puntas de la mañana, la animación en las calles centrales de nuestra ciudad era grandiosa. En los lugares más estratégicos de la ciudad se habían establecido mesas petitorias presididas por distinguidas damas jerezanas y de Acción Católica, mientras por las calles, en los templos, colegio, gran número de chicos y chicas con jovialidad y entusiasmo invitaban a todos los jerezanos a prestar su colaboración en la gran jornada del "Domund de la Paz".

Los Scout y Guías, han realizado, como en años anteriores, una gran labor. Igualmente hay que hacer constar la labor realizada en los colegios y templos, en donde el público ha respondido con toda amplitud.

Esta jornada del Domund ha sido un motivo maravilloso para ver hasta donde llega el corazón generoso de los jerezanos. Así, por ejemplo, esa llamada a la propagación de la fe se hizo eco en la Hermandad de las Cinco Llagas quien ha colaborado con el Secretariado de Misiones, aportando un donativo de mil pesetas. Así mismo como de comunidades de religiosas de las más humildes, han enviado ya una aportación de cuatrocientas pesetas para el mismo fin.

Ya en las últimas horas de la jornada del Domund, hemos dialogado brevemente con el P. don Angel San Vicente Marañón, quien nos informó que aunque aun ca-

rece de datos concretos, desde luego el entusiasmo y la animación ha sido superior a otros años y que da la impresión de que la aportación ha superado igualmente la del último Domund.

El P. Angel, nos rogó que

hiciéramos llegar la gratitud del Secretariado de Misiones, a la Prensa local y a cuantos de forma tan generosa han contribuido para que la jornada del "Domund de la Paz" haya sido un éxito.

## Ayer dio comienzo la segunda fase de las elecciones sindicales

### Serán elegidos los vocales de Juntas económicas y sociales

En la Casa Sindical de Jerez dio comienzo en la mañana de ayer domingo la segunda fase de las elecciones sindicales para designar a los vocales de las Juntas Económicas y Sociales correspondientes a las distintas entidades constituidas en nuestra ciudad.

Ayer domingo se iniciaron las votaciones a las nueve de la mañana, haciéndolo los electores de los Sindicatos locales de Alimentación y Productos Coloniales; Construcción, Vidrio y Cerámica; Actividades Diversas; Textil, Industriales y Comerciantes y Hermandad de Labradores y Ganaderos.

Hoy lunes les corresponde a los Sindicatos locales de Hostelería y Actividades Turísticas; Madera y Corcho; Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; Banca, Pólsa y Ahorro; Transporte y Comunicaciones y Sindicato local del Metal.

Para mañana martes tomarán parte en las elecciones los Sindicatos locales de Papel y Artes Gráficas; Vid, Cervezas y Bebidas; Espectáculos y Sindicato local de Industrias Químicas.

El horario establecido para esta segunda fase de las elecciones sindicales es de nueve de la mañana a cinco de la tarde.

En esta elección tomarán parte como electores todas las empresas en cuyo encuadramiento por categoría y subgrupo en el Censo de Unidades Económicas figuren en número superior a diez. Asimismo intervendrán en calidad de electores los trabajadores que en número superior a cinco figuren en sus correspondiente encuadramiento en el Censo de Categorías Profesionales, agrupados en "electores directos" que corresponden a los per-

tenecientes a empresas de menos de seis productores: "Enlaces sindicales de seis a cien", "jurados de empresas" y finalmente "enlaces sindicales de empresas de más de cien trabajadores".

Son elegibles las empresas y trabajadores proclamados como candidatos y que se encuentran consignados en relaciones oficiales que se exhiben juntamente con los censos, debidamente agrupados por grupos y subgrupos económicos y por grupos profesionales, así como por categoría electoral.

Todos los señores electores que han de tomar parte en la votación han sido convocados personalmente, rogando a todos los electores acudir a la Casa Sindical en la fecha que a cada uno correspondía a cumplir con su deber electoral.

#### ELECCIONES SINDICALES EN TREBUJENA

TREBUJENA, (Corresponsal).

Durante estos días, han venido celebrándose en Trebujena las elecciones sindicales, que han constituido un rotundo éxito por el número tan elevado de votantes que han acudido a las urnas. Los resultados, tras verificarse el escrutinio, han registrado la elección de 9 vocales por la sección social y 30 por la económica, haciéndose constar la reelección de varios vocales de las anteriores elecciones.

ES NECESARIO comprobar, mirando atrás y adelante, que no vienen vehículos que hagan peligrosa la manobra del adelantamiento. Conduzca con prudencia.

## "Cumbre" asiática

(Viene de primera página)

será nuevo que su presencia fantasmal será un hecho.

Ni Conferencia de paz ni reunión para intensificar la guerra; en Manila va a hablarse principalmente de la posibilidad de encontrar una fórmula que permita a los aliados del Gobierno de Saigón salir del callejón vietnamita sin que el pueblo asentado al sur del paralelo diecisiete caiga en poder del comunismo. No es fácil la labor, y el «premier» neozelandés, Mr. Keith Holyoake, ha manifestado en el aeropuerto:

«Deseamos conocer la situación militar, económica y social del Vietnam del Sur, como requisito previo a cualquier declaración de peso y trascendencia.

Suponemos que también quería conocer cuál es el panorama político del Vietnam del Sur, puesto que en Saigón están ahora siete ministros del Gabinete de Cao-Ky, que dimitieron voluntariamente, esperando que regresase el «premier», para «descongelar» su dimisión y hacerla efectiva, creando para ello un gran problema a todos, ya que en los asuntos del Vietnam intervienen ahora gentes de color y de hablar que son precisamente vietnamitas.

Luego de las ceremonias en el aeropuerto, y en vistosa comitiva —con gran acompañamiento de Prensa mundial y servicios de seguridad policial— las seis diferentes delegaciones se han trasladado al monumento que se alza en el parque de La Luneta, en honor de José Nizal, ante el que colocaron sendas ofrendas de flores. Después, todos, con intervalos de cuarenta minutos, se fueron al Hotel Manila, que

## Parto cuádruple en Barcelona

BARCELONA, 23. (Cifra). Cuatro niños en su primer parto ha dado a luz anoche Piedad Cañizares Sánchez en la Residencia sanatorial «Francisco Franco».

Tanto la madre, de veintisiete años de edad, como los recién nacidos, se encuentran en perfectas condiciones. Los pequeños, que pesaron 2,300, 2,290, 1,700 y 1,300 kilogramos, han sido instalados en una incubadora.

#### SE SUICIDÓ POR UN DISGUSTO CON SU ESPOSO

CIUDAD FRONTERA (Méjico), 23. (Efe).—Por un disgusto con su esposo, la señora Berta Alicia Reina, de Villanueva, de 18 años de edad, se roció petróleo y, en presencia de su marido, se prendió fuego.

está casi tomado por la Prensa y las diferentes oficinas relacionadas con esta Conferencia de siete países.

Cordialidad para todos; gran simpatía para el presidente y el «premier» del Vietnam del Sur, y ovaciones para Johnson, quien en los últimos metros antes de llegar al hotel, se vio detenido por la multitud que había roto el cordón policial. Los jóvenes atletas del Servicio Secreto no consiguieron convencer al presidente americano de que no debiera descender la parte de techo transparente de su coche blindado; pero el texano, con cara satisfecha y cansada, vistiendo traje oscuro, y tapando casi por completo con su humanidad a la señora Johnson —a cuya izquierda estaba sentado Dean Rusk— ha agitado los brazos y ha dirigido palabras de agradecimiento a cuantos los aclamaban.

Entró en el hotel por una puerta lateral de hierro, que fue cerrada inmediatamente del paso del coche presidencial, costándole mucho al embajador americano Blair traspasarla, pues los del Servicio Secreto habían comenzado a confundirse y no lo distinguieron al principio.

Las sonrisas se han tornado en muecas de asombro para muchos colegas recién llegados que han asistido a una manifestación de treinta y tres jóvenes filipinos, entre los que figuraban dos muchachas, que llevaban pancartas hostiles a los gobernantes norteamericanos Johnson, McNamara y Rusk.

La policía local intentó, por espacio de más de una hora, de convencer al ruidoso grupo de que debía retirarse, porque carecían de permiso para manifestarse; más, como no valieron las buenas razones, han sido detenidas, ignorándose si fueron puestos en libertad una vez que se les tomó la filiación.

La conferencia «cumbre» comenzará mañana a las nueve con ceremonia breve en el salón de sesiones de la Cámara de Representantes, del Congreso de Filipinas. Después, en el palacio presidencial de Malacanang habrá sesiones de trabajo y una comida privada para los principales miembros de las delegaciones. Estas representaciones están encabezadas por las siguientes personalidades:

Primer ministro jefe del Gobierno de Australia, Harold Holt; presidente de Corea del Sur, Park Chung-Tee; primer ministro jefe del Gobierno de Nueva Zelanda, Keith Holyoake; presidente Marcos y vicepresidente López, de Filipinas; presidente del Consejo de Ministros de Tailandia, Thanom Kit-Tikadhorin; el presidente de los Estados Unidos de América, Lyndon B. Johnson, y su secretario de estado Dean Rusk; presidente del Vietnam del Sur Nguyen Van Thieu, y jefe del Gobierno, Nguyen Cao-Ky.